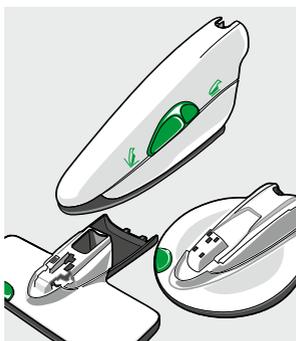
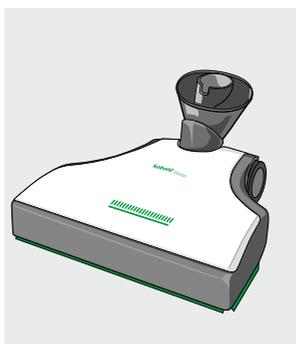


kobold

MANUAL DE USUARIO KOBOLD VK200 SISTEMA DE LIMPIEZA Y ELEMENTOS ADICIONALES



VORWERK

ADVERTENCIA PRELIMINAR

Felicidades por haber adquirido su nuevo sistema de limpieza Kobold VK200 de Vorwerk. Este ligero y hábil sistema de limpieza le acompañará durante muchos años, proporcionando brillo y limpieza a su hogar. Con sus complementos y accesorios individuales y prácticos, la limpieza de su hogar le resultará muy divertida.

ANTES DE COMENZAR

1. Lea atentamente el manual de usuario antes de usar el Aspirador vertical Kobold VK200 y los complementos y accesorios por primera vez.
2. Conserve el manual de usuario para referencia futura. El manual de usuario es una parte importante del sistema y debe acompañar al producto si lo presta a otras personas.

SIGNOS Y SÍMBOLOS

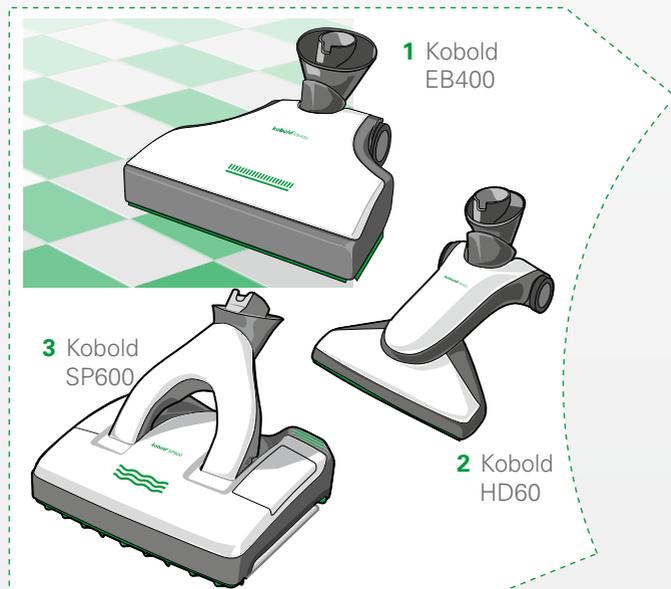
En el texto encontrará los siguientes símbolos que se representan, con el siguiente significado:

	Los símbolos e indicaciones de advertencia van marcados con este símbolo sobre un fondo gris
	Referencia al servicio de atención al cliente de Vorwerk
	Los datos informativos van marcados con este símbolo sobre un fondo gris
	Referencia a la página web de Vorwerk

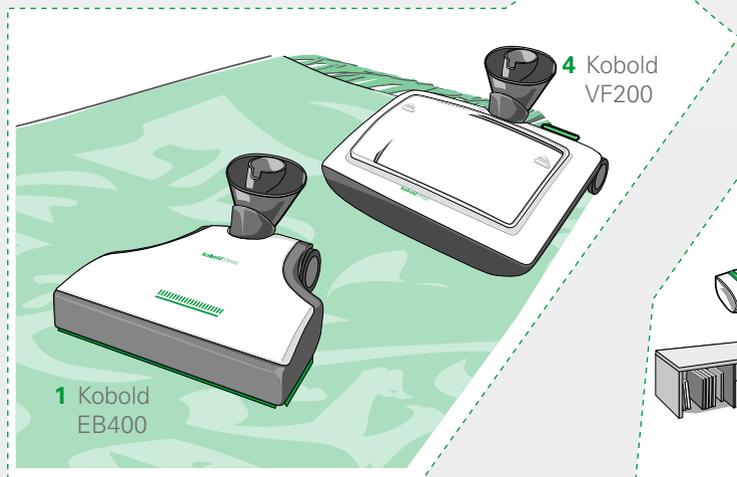
1. 2. 3. Las instrucciones de manejo van numeradas

NUMEROSAS POSIBILIDADES DE USO KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL, COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS

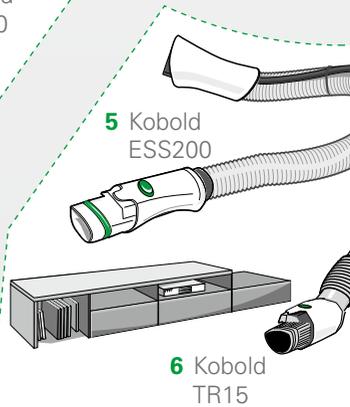
Suelos duros



Alfombras



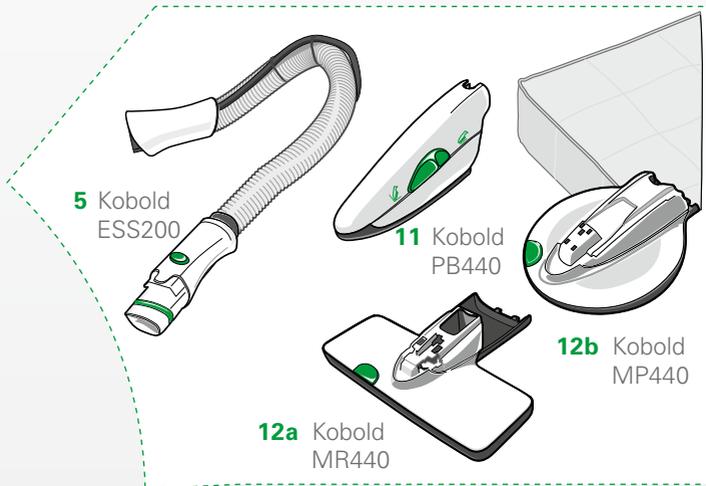
Mobiliario





Kobold VK200

Colchones



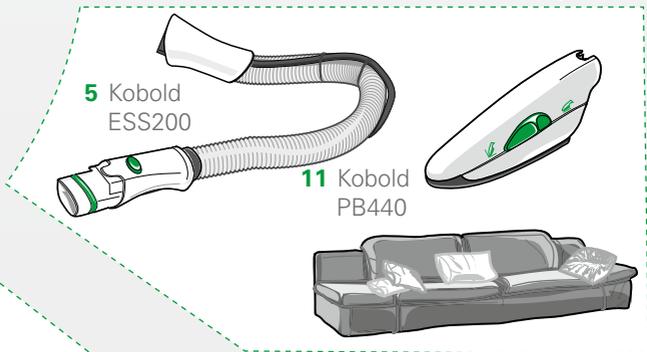
5 Kobold
ESS200

11 Kobold
PB440

12b Kobold
MP440

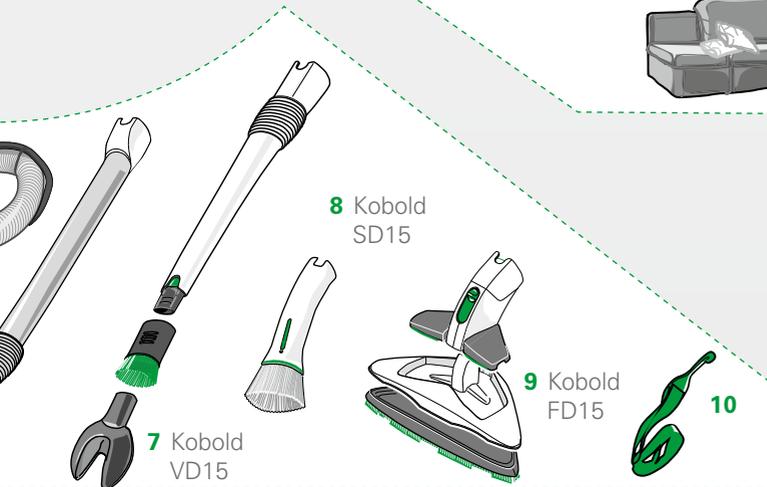
12a Kobold
MR440

Tapicerías



5 Kobold
ESS200

11 Kobold
PB440



7 Kobold
VD15

8 Kobold
SD15

9 Kobold
FD15

10

LEYENDA DE LOS COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS

KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL

Número	Suelos duros
1	Kobold EB400 Cepillo automático – para aspirar y limpiar suelos duros
2	Kobold HD60 Accesorio de suelos – para aspirar suelos duros
3	Kobold SP600 2en1 Aspira y friega – para aspiración y limpieza en húmedo y seco de suelos duros
Alfombras	
1	Kobold EB400 Cepillo automático – para aspirar y limpiar alfombras
4	Kobold VF200 accesorio Lava-alfombras – para limpieza de alfombras
Mobiliario	
5	Kobold ESS200 Tubo eléctrico flexible
6	TR15 Tubo telescópico
7	VD15 Prolongador multiusos con Cepillo para taladros y de cerdas
8	SD15 Cepillo girasol
9	FD15 Cepillo orquídea con Accesorio de superficie
10	Correa bandolera
Tapicerías	
5	Kobold ESS200 Tubo eléctrico flexible
11	Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles
Colchones	
5	Kobold ESS200 Tubo eléctrico flexible
11	Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles
12a y 12b	Set de limpieza de colchones con accesorio Lava-colchones MP440 y Aspira-colchones MR440 para el Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles – para limpieza de colchones

El tipo y cantidad de complementos y accesorios varían según el tipo de set adquirido. Los complementos y accesorios se pueden adquirir como opción. Los despieces mostrados en este manual de usuario tienen como propósito mostrar esquemáticamente las funciones del sistema de limpieza Kobold formado por el Aspirador vertical Kobold VK200 y todos sus complementos y accesorios. Los detalles y proporciones representadas pueden desviarse ligeramente de las del producto.

CONTENIDO

1	PARA SU SEGURIDAD	9	3	USO	33
1.1	Uso previsto.....	9	3.1	Kobold EB400 Cepillo automático	34
1.2	Instrucciones de seguridad.....	12	3.1.1	Indicador de funcionamiento y modo de suelo.....	35
1.3	Niveles de peligro	17	3.1.2	Reconocimiento inteligente de tipo de suelo	35
2	PRIMEROS PASOS	18	3.1.3	Cambio manual entre modo suelo duro / modo alfombra	36
2.1	Montaje del mango telescópico.....	18	3.1.4	Reactivar reconocimiento inteligente de tipo de suelo	36
2.2	Conexión a la red	19	3.1.5	Limpieza de suelos	36
2.2.1	Montar el cable de conexión	19	3.1.6	Aspiración con cepillo de alfombras y moquetas	39
2.2.2	Para ver el vídeo de montaje del cable de conexión:	20	3.1.7	Combinación con otros modelos de Kobold	39
2.2.3	Enrollar y desenrollar el cable de conexión	21	3.2	Kobold VF200 Lava-alfombras	40
2.2.4	Conectar el cable de conexión.....	21	3.2.1	Limpieza de alfombras con el Kobold VF200 Lava-alfombras	40
2.3	Instalación de los complementos y accesorios	22	3.2.2	Llenado del estuche dosificador	43
2.4	Desmontaje y cambio de los complementos y accesorios	22	3.2.3	Dosificación del jabón ecológico Kobosan active	43
2.5	Posición de descanso y posición de aspiración	23	3.2.4	Trabajar la superficie con Kobosan active	44
2.5.1	Colocación en la posición de descanso	23	3.2.5	Cambio de complemento o accesorio.....	44
2.5.2	Traslado del Kobold VK200 Aspirador vertical	25	3.2.6	Aspirado del jabón Kobosan active.....	45
2.5.3	Colocación en la posición de aspiración	25	3.2.7	Lavar el Kobold VF200 Lava-alfombras tras su uso	45
2.5.4	Colgarlo en la pared	25	3.2.8	Eliminación de manchas antiguas	47
2.6	Ajuste de la altura.....	26	3.3	Kobold SP600 2en1 Aspira y friega	48
2.7	Desplazamiento del Kobold VK200 Aspirador vertical.....	27	3.4	Accesorios del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega.....	49
2.7.1	Desplazamiento con el asa de transporte	27	3.4.1	Jabón Koboclean	49
2.7.2	Desplazamiento con la correa bandolera	28	3.4.2	Paños de limpieza Kobold MF600	50
2.8	Encendido y apagado, ajuste de aspiración.....	29	3.4.3	Adecuación de los paños de limpieza MF600 para diferentes tipos de suelos	51
2.8.1	Encendido	29	3.4.4	Colocación del Kobold SP600 2en1 Aspira y Friega	52
2.8.2	Ajuste de aspiración	29	3.4.5	Colocación y liberación de la posición de descanso del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega	52
2.8.3	Tecla de función	30	3.4.6	Puesta a punto del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega.....	54
2.8.4	Apagado.....	30	3.4.7	Encendido y apagado del 2en1 Aspira y friega	58
2.9	Indicador de saturación de filtro, bolsas filtro, filtro protector del motor.....	30	3.4.8	Humectación automática y modo de limpieza en seco	61
2.9.1	Bolsa filtro y filtro protector del motor	30			
2.9.2	Indicador de saturación de filtro	31			
2.10	Pastilla ambientadora Dovina	32			
2.10.1	Introducción de la pastilla ambientadora Dovina.....	32			
2.10.2	Extracción de la pastilla ambientadora Dovina	32			

3.4.9	Uso del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega	66	4.3.1	Revisar y limpiar	92
3.4.10	Después de utilizar el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega	69	4.3.2	Extraer, limpiar o cambiar los cepillos	93
3.5	Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles y Set de limpieza de colchones.....	70	4.4	Kobold SP600 2en1 Aspira y friega	95
3.5.1	Limpieza de tapicerías con el Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles.....	70	4.4.1	Revisar y limpiar las faldillas	96
3.5.2	Ajuste de la potencia de aspiración	71	4.4.2	Limpiar el depósito.....	96
3.5.3	Aspiración de superficies.....	71	4.5	Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles y Set de limpieza de colchones.....	97
3.5.4	Aspiración de juntas.....	71	4.5.1	Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles	97
3.5.5	Limpieza de colchones con el Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles y el Set de limpieza de colchones MP440/MR440	72	4.5.2	Limpiar el Lava-colchones MP440	98
3.5.6	Extraer el Set de cepillos del Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles.....	73	4.5.3	Limpiar el Aspira-colchones MR440	99
3.5.7	Limpieza de colchones.....	74	4.6	Otros accesorios	99
3.5.8	Limpieza del MP440 Lava-colchones y del MR440 Aspira-colchones después de su uso.....	76	5	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	100
3.6	Kobold HD60 Accesorio de suelos	77	5.1	Kobold VK200 Aspirador vertical.....	100
3.6.1	Aplicación.....	77	5.2	Kobold EB400 Cepillo automático.....	103
3.7	Kobold ESS200 Tubo eléctrico flexible	78	5.3	Kobold VF200 Lava-alfombras	105
3.7.1	Colocación del Tubo eléctrico flexible ESS200	78	5.4	Kobold SP600 2en1 Aspira y friega	106
3.8	Otros accesorios	79	5.5	Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles	112
3.8.1	Kobold TR15 Tubo telescópico.....	79	5.6	Kobold FD15 Cepillo orquídea	113
3.8.2	Kobold VD15 Prolongador multiusos.....	81	6	ELIMINACIÓN DE DESECHOS Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE .	114
3.8.3	Kobold SD15 Cepillo girasol.....	82	6.1	Eliminación del aparato	114
3.8.4	Kobold FD15 Cepillo orquídea	83	6.2	Eliminación del embalaje	114
3.8.5	FD15 Cepillo orquídea completo	83	6.3	Información sobre la protección del medio ambiente	114
3.8.6	Cepillo orquídea FD15, parte superior	83	6.3.1	Menos embalajes	114
3.8.7	Cepillo orquídea FD15, cerrado.....	84	6.3.2	Ahorro de energía.....	115
3.8.8	Accesorio de superficie.....	84	6.3.3	Producción respetuosa con el medio ambiente	115
4	MANTENIMIENTO	85	6.3.4	Material reciclable.....	115
4.1	Piezas de repuesto y consumibles.....	86	7	GARANTÍA	116
4.2	Mantenimiento del Kobold VK200 Aspirador vertical.....	87	8	SERVICIOS	116
4.2.1	Cambio de la Bolsa Filtro Premium 3en1 Kobold FP200	87	9	DATOS TÉCNICOS.....	117
4.2.2	Limpieza y/o cambio del filtro de protección de motor del Kobold VK200 Aspirador vertical.....	89	10	ETIQUETA DE EFICIENCIA ENERGÉTICA.....	122
4.2.3	Retirar el cable de conexión del Kobold VK200 Aspirador vertical.....	91	10.1	Kobold VK200 Aspirador vertical en combinación con Kobold EB400 Cepillo automático.....	122
4.3	Kobold EB400 Cepillo automático.....	92	10.2	Kobold VK200 Aspirador vertical en combinación con Kobold HD60 Accesorio de suelos.....	123

ADECUACIÓN DE COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS PARA TIPOS DE SUELO

Tipo de alfombra	Kobold EB400	Kobold VF200	Kobold SP600	Kobold HD60
Moquetas de nudo				
Alfombras de terciopelo	++	++	-	-
Alfombras de tipo bereber				
Alfombras de pelo alto (> 1,5 cm)				
Alfombras ligeras, con poco cuerpo	+	-	-	-
Alfombras de seda				
Moquetas de sisal				
Pieles				
Flokati				
Alfombras de anudado suelto	-	-	-	-
Alfombras con fibras largas trenzadas (Saxony)				
Tipo de suelo				
Suelos de madera barnizados (tableros, parquet)	++	-	++	+
Suelos de madera tratados con aceite/cera	+	-	++	+
Suelos de madera sin barnizar/tratar	-	-	●	+
Suelos de corcho barnizados	++	-	++	+
Suelos de corcho tratados con aceite/cera	+	-	●	+
Suelos de corcho sin barnizar/tratar	-	-	●	+
Suelos laminados	++	-	++	+
Suelos elásticos (PVC, VC, linóleo)	+	-	++	+
Suelos de piedra (mármol, granito, gres jurásico, piedra artificial)	+	-	++ ¹⁾	+
Piedra natural porosa/delicada (pizarra, Klinker)	-	-	+ ¹⁾	+
Suelos arcillosos (terracota, Klinker, placas de arcilla de ladrillos)	+	-	++ ¹⁾	+
Baldosas cerámicas vidriadas y gres cerámico	++	-	++	+
Suelos de baldosas sin tratar	-	-	●	+
Suelos de hormigón en bruto (hormigón de piedras salientes)	-	-	-	+

¹⁾ Limpiar solo con Kobold MF600 Paño de limpieza Universal Soft.

++ totalmente adecuado

- no adecuado

+ muy adecuado

● Adecuado solo para limpieza en seco con Kobold MF600 Paño de limpieza Seco.
No limpie en húmedo bajo ningún concepto.

¡Indicación!

Observe las instrucciones de utilización detalladas en los siguientes capítulos.

1 PARA SU SEGURIDAD

La máxima seguridad es una de las propiedades de los productos Vorwerk. La seguridad del Kobold VK200 y de sus complementos y accesorios solo puede ser garantizada si se tiene en cuenta esta sección.

1.1 USO PREVISTO

¡Aviso!

Estos aparatos pueden ser utilizados por niños a partir de 8 años de edad o por personas con algún tipo de discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia con este tipo de aparatos si están siendo supervisados o si reciben instrucciones sobre su uso seguro y de este modo han comprendido los posibles peligros que existen.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.

KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL

Este Aspirador vertical está destinado exclusivamente a la eliminación del polvo del hogar. Además, también es adecuado para su uso en la limpieza de locales, oficinas y otros lugares parecidos de trabajo, en explotaciones agrícolas, hoteles, moteles y otros tipos de establecimientos hoteleros, como pensiones.

Este sistema de limpieza solo debe utilizarse con sus correspondientes complementos y accesorios Kobold.

- Consulte la tabla «Adecuación de complementos y accesorios para tipos de suelo» en la página 8.

KOBOLD EB400 CEPILLO AUTOMÁTICO

El cepillo automático solo debe utilizarse en combinación con un aspirador Kobold. Solo debe usarse para el cuidado de suelos y alfombras.

El cepillo automático solo es adecuado para usarlo con los tipos de suelo y de alfombras especificados en tabla «Adecuación de complementos y accesorios para tipos de suelo» en la página 8.

Los siguientes tipos de suelo y de pavimento no pueden **en ningún caso** limpiarse con el cepillo automático: Pielés, tapetes de lana, tapetes con fibras largas y trenzadas (Saxony), tapetes con tejido suelto, tapetes de pelo extremadamente largo, suelos de corcho no sellados, suelos de madera blanda no sellada, suelos de granito belga, suelos delicados de piedra natural, suelos ásperos de hormigón.

KOBOLD VF200 LAVA-ALFOMBRAS

El lava-alfombras solo debe utilizarse en combinación con un aspirador Kobold. Solo debe usarse para el cuidado de alfombras.

El lava-alfombras solo es adecuado para usarlo con los tipos de alfombras especificados en la tabla «Adecuación de complementos y accesorios para tipos de suelo» en la página 8.

Los siguientes tipos de alfombra no pueden **en ningún caso** limpiarse con el lava-alfombras: alfombras de pelo alto >1,5 cm, pieles Flokati, alfombras con fibras largas trenzadas (Saxony), alfombras de anudado y tejido suelto, alfombras de seda.

KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

El 2en1 Aspira y friega solo debe utilizarse en combinación con un aspirador Kobold. Utilice el limpiador para suelos duros Kobold SP600 solo para limpiar suelos duros en el hogar.

Emplee el aparato exclusivamente con una tensión de red de 220 a 240 voltios. Es adecuado para usarlo con los tipos de suelo duro especificados en la página 8. Su uso es apropiado en suelos que, según las indicaciones del fabricante, pueden limpiarse en húmedo. Los siguientes tipos de suelo no pueden **en ningún caso** limpiarse en húmedo: parquet de corcho sin tratar, suelos de baldosas sin tratar, suelos de madera blanda sin tratar.

KOBOLD PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES

El cepillo eléctrico de textiles solo debe utilizarse en combinación con un aspirador Kobold y el correspondiente tubo eléctrico flexible. Solo es adecuado para el cuidado de muebles tapizados.

KOBOLD MP440/MR440 SET DE LIMPIEZA DE COLCHONES

El set de limpieza de colchones solo debe utilizarse en combinación con un aspirador Kobold y el Kobold cepillo eléctrico de textiles. Solo es adecuado para el cuidado de colchones.

KOBOLD HD60 ACCESORIO DE SUELOS

El accesorio de suelos solo debe utilizarse en combinación con un aspirador Kobold. El accesorio de suelos está diseñado solamente para el cuidado de suelos duros lisos en el hogar.

1.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡Indicación!

- Lea atentamente el manual de usuario antes de usar el sistema Kobold, compuesto por el Aspirador vertical Kobold VK200, los complementos y los accesorios por primera vez.
- En especial, tenga en cuenta las siguientes indicaciones.
- Conserve el manual de usuario para referencia futura. El manual de usuario es una parte importante del sistema y debe acompañar al producto si lo presta a otras personas.

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Apague siempre el aparato antes de cualquier reequipamiento, limpieza y mantenimiento y desconecte el cable de alimentación.
- Apague y desenchufe siempre el Kobold VK200 si va a dejar el aparato desatendido.
- No tire nunca del cable de alimentación, sino del conector del enchufe.
- No aspire líquidos o suciedad húmeda de alfombras o felpudos.
- No use el aparato en ambientes húmedos.
- No utilice en ningún caso los elementos eléctricos en superficies mojadas o al aire libre.
- Nunca limpie el aparato o sus elementos eléctricos con agua, limpiadores húmedos o el paño de limpieza húmedo, especialmente las conexiones eléctricas del tubo flexible eléctrico Kobold ESS200.
- No pase nunca sus complementos propulsados a motor, el cepillo eléctrico automático EB400 y el SP600 2en1 Aspira y friega sobre el cable de conexión u otros cables que se encuentren en el suelo.

- El Kobold SP600 2en1 Aspira y friega solo es apto para suelos. Limpie con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega solamente en superficies horizontales.
- Nunca realice reparaciones de su aparato por cuenta propia. Las reparaciones de aparatos eléctricos deben ser realizadas solo por el servicio autorizado de atención al cliente de Vorwerk.
- No inserte objetos puntiagudos en los contactos eléctricos.
- No haga cambios en los contactos eléctricos.
- No lleve nunca el aparato colgado del cable de conexión.
- No continúe utilizando el Kobold VK200 Aspirador vertical, los complementos eléctricos o el cable de alimentación si están dañados.
- Asegúrese de que la tapa de revisión del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega esté libre de suciedad.
- Cada vez que cambie el paño de limpieza Kobold MF600, apague el aspirador por el mango por su seguridad.
- No vierta nunca líquidos encima del aparato y no lo coloque nunca debajo del grifo.
- En caso de que haya entrado agua en el aparato, antes de volver a ponerlo en marcha asegúrese de que tanto el Kobold VK200 Aspirador vertical como el complemento estén completamente secos.
- En caso de daños póngase en contacto con su servicio de atención al cliente de Vorwerk.

¡Advertencia! El tubo eléctrico flexible Kobold ESS200 contiene conexiones eléctricas.

- No utilizarlo para aspirar agua.
- No sumergirlo en agua para la limpieza.
- El tubo se tiene que revisar regularmente y no se debe utilizar si está dañado.

¡Riesgo de incendio!

- No aspire cenizas calientes o colillas de cigarrillos humeantes.

¡Peligro de quemaduras!

No llene el depósito del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega con agua caliente o hirviendo.

¡Peligro de explosión!

- No aspire sustancias inflamables o explosivas.
- No utilice productos de limpieza sobre base de aceite, que sean irritantes, que contengan disolventes, que contengan cloro o que sean inflamables, y, sobre todo, no los añada al depósito del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega.
- Nunca mezcle productos de limpieza y cuidado.

¡Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden ingerirse por accidente!

- Controle regularmente si el paño se encuentra en buen estado y cámbielo por uno nuevo en caso necesario.
- Mantenga las piezas pequeñas, como pastillas ambientadoras Dovina o la tapa de revisión del Kobold HD60 accesorio de suelos, fuera del alcance de los niños.

¡Riesgo de lesiones!

- La tapa de revisión del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega se cierra mediante un imán. Mantenga el imán lejos de marcapasos, desfibriladores internos u otros implantes activos. Avise a las personas afectadas.

¡Riesgo de lesiones por presión de vacío!

- Nunca aspire partes del cuerpo. No aspire cerca de niños o mascotas.
- No aspire el pelo de la cabeza.

¡Peligro de lesiones por aprisionamiento!

- Mantenga una cierta distancia frente a los elementos móviles de los complementos y accesorios.

¡Pérdida de efectividad para alérgicos!

- Utilice sólo filtros originales y Bolsas Filtro Kobold. No reutilice las Bolsas Filtro una vez usadas.

¡Peligro de lesiones por fragmentos plásticos afilados!

- No utilice el aparato si alguna pieza plástica hubiera sido dañada debido a golpes o caídas. Protéjase frente a los cantos cortantes de los fragmentos.

¡Atención! ¡Peligro de lesiones y caídas!

- Coloque el Kobold VK200 Aspirador vertical en la posición de descanso con el complemento o accesorio sobre una superficie horizontal.
- Nunca se apoye en el Kobold VK200 Aspirador vertical.
- Tampoco se ponga encima de los complementos.

¡Indicación! ¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Utilice solo productos originales de Kobold.
- Utilice el aparato solo con corriente alterna y con una instalación debidamente realizada por un profesional.
- Utilice el aparato solo con la corriente alterna especificada en la placa de características.
- Utilice el aparato solo con el filtro de protección de motor Kobold puesto.
- Utilice el aparato solo con una Bolsa Filtro Premium 3en1 FP200.
- No trabaje nunca con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega sin el paño.
- Antes de conectar, cerciúrese de que no haya piedrecitas, granulados como arena para gatos u otros objetos puntiagudos o cortantes debajo del paño.

- No trabaje nunca más de diez segundos en el mismo punto.
- No deje el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega nunca de forma prolongada (más de 30 segundos) colocado en el suelo con el paño húmedo; se podrían causar daños en suelos sensibles.
- Utilice solo productos de limpieza originales de Kobold. Al trabajar con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega, no utilice bajo ningún concepto productos de limpieza ácidos (p. ej., vinagre) o altamente alcalinos (p. ej., lejía).
- No llene el depósito del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega con productos de limpieza o cuidado que contengan polímeros.
- En suelos sensibles, p. ej., suelos sin barniz permanente (corcho tratado con aceite, parquet tratado con aceite, gres recubierto y tratado con aceite), se recomienda hacer primero una prueba en una zona oculta para evitar daños en el suelo.
- No realice ningún proceso de humectación si utiliza el paño de limpieza Kobold MF600 Seco.

El aparato cumple con las normas de seguridad del país en el que fue distribuido por una organización autorizada por Vorwerk. No puede garantizarse el cumplimiento de las normas locales de seguridad al utilizar el aparato en otro país. Vorwerk, por tanto, no se hace responsable de los riesgos de seguridad resultantes para el usuario.

1.3 NIVELES DE PELIGRO

1. Para su seguridad tenga en cuenta también las instrucciones de seguridad que se encuentran en la tabla de esta sección.

Reconocerá las instrucciones de seguridad en las secciones siguientes por el símbolo o palabra de advertencia que indican un nivel de peligro determinado:

Nivel de peligro	Símbolo de advertencia	Palabra de advertencia	Peligros posibles
3		¡ADVERTENCIA!	<ul style="list-style-type: none">– Riesgo de shock eléctrico– Riesgo de incendio– Peligro de explosión
2		¡ATENCIÓN!	<ul style="list-style-type: none">– Riesgo de lesiones
1		¡INDICACIÓN!	<ul style="list-style-type: none">– Peligro de daños debido al uso indebido– Daños materiales debido al uso indebido

2 PRIMEROS PASOS

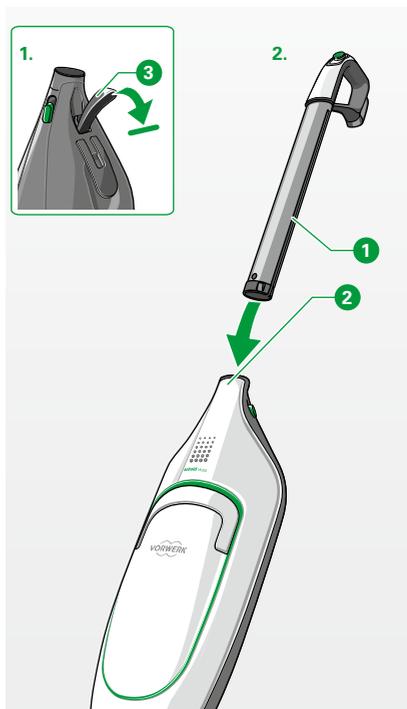
En esta sección se explica cómo configurar su Kobold VK200 Aspirador vertical para su uso. Usted aprenderá las funciones básicas de su Aspirador vertical y la forma de utilizarlo.

2.1 MONTAJE DEL MANGO TELESCÓPICO

El mango telescópico que se suministra no se encuentra montado en el Kobold VK200 Aspirador vertical. Siga las siguientes instrucciones para montar el mango telescópico en el Aspirador vertical:

i La manera más fácil de montar el mango telescópico es si previamente monta el Aspirador vertical en un complemento o accesorio. Para saber cómo instalar un aparato adicional, complemento o accesorio, consulte el capítulo «2.3 Instalación de los complementos y accesorios» en la página 22.

1. Abra completamente la palanca de sujeción **3** y sosténgala.
2. Introduzca el mango telescópico **1** en la abertura **2** del Aspirador vertical, hasta que encaje por completo.
3. Cierre la palanca liberadora del mango **3**.
Ahora el mango telescópico se encuentra firmemente fijado al Aspirador vertical y no se desprende de él.



2.2 CONEXIÓN A LA RED

2.2.1 MONTAR EL CABLE DE CONEXIÓN

¡ADVERTENCIA!

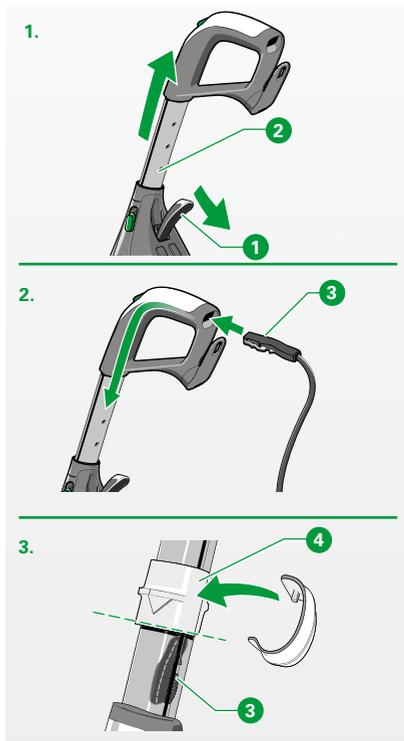
¡Riesgo de shock eléctrico!

Saque la clavija del conector del enchufe de red antes de intentar insertar el cable de conexión.

 Dentro del embalaje de su Kobold VK200 Aspirador vertical va incluido un útil de montaje amarillo. Este sirve para montar correctamente el cable de conexión en el aspirador vertical.

Antes de usar el Kobold VK200 Aspirador vertical por primera vez, inserte el cable de conexión del modo siguiente:

1. Abra completamente la palanca de sujeción **1**.
Extraiga el mango telescópico **2** un poco hacia arriba.
Vuelva a fijar la palanca de sujeción **1**.
2. Lleve el cable de conexión **3** con el gancho de sujeción hacia la izquierda por la abertura del mango del aspirador.
Inserte un tramo del cable de conexión.
Ahora se ve el cable de conexión por el lateral del mango telescópico.
3. Fije el útil de montaje amarillo **4** sobre el cable de conexión **3** en el mango telescópico.
La flecha del útil de montaje amarillo debe señalar hacia abajo.

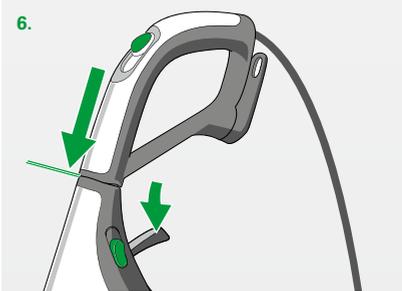
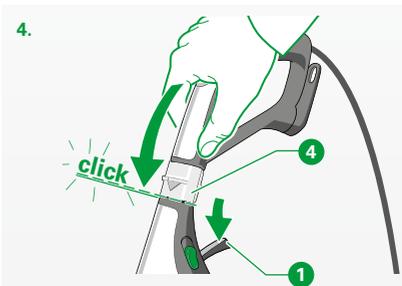


4. Vuelva a abrir completamente la palanca de sujeción **1**.
 Agarre la empuñadura del Aspirador vertical. Baje el útil de montaje amarillo **4** hasta el Aspirador vertical mediante la empuñadura. Presione firmemente hacia abajo hasta oír un clic.
5. Retire el útil de montaje amarillo **4**.
6. Inserte por completo el mango telescópico en el Aspirador vertical.
El cable de conexión está ahora completamente montado y ya se puede utilizar el Aspirador vertical.

i Deje el cable después de la inserción permanentemente dentro del aparato. Retire el cable de conexión solo cuando lo reemplace (consulte el capítulo «4.2.3 Retirar el cable de conexión del Kobold VK200 Aspirador vertical» en la página 91).

2.2.2 PARA VER EL VÍDEO DE MONTAJE DEL CABLE DE CONEXIÓN:

Escanee el código QR con el smartphone o tableta. Así accederá automáticamente al vídeo.
 O bien visite
www.kobold-worldwide.com/vk200/



2.2.3 ENROLLAR Y DESEENROLLAR EL CABLE DE CONEXIÓN

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- ¡Saque la clavija del enchufe de la toma de corriente antes de enrollar el cable de conexión!

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de daño a las partes eléctricas!

- Asegúrese de no dañar el aparato y el cable de conexión al desenrollarlo.

Si no usa el Aspirador vertical, enrolle el cable de conexión.

1. Enrolle el cable ① alrededor del soporte de cable ③ del Aspirador vertical y alrededor del soporte del cable de la empuñadura ②.

Cuando utilice el Aspirador vertical de nuevo, desenrolle el cable de conexión.

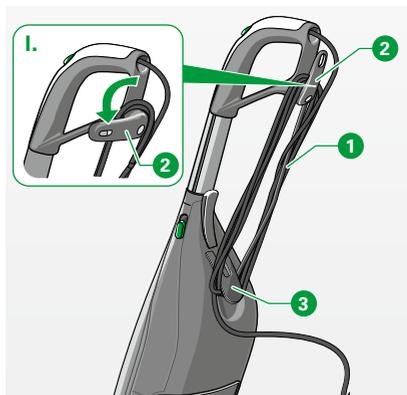
1. Para desenrollar el cable de conexión, gire el soporte del cable ② hacia el lado (I.)

El cable de conexión se soltará del sistema de enrollado.

2. Gire el soporte de cable ③ a continuación de nuevo hacia su posición vertical.

2.2.4 CONECTAR EL CABLE DE CONEXIÓN

1. Inserte la clavija del enchufe en la toma eléctrica.



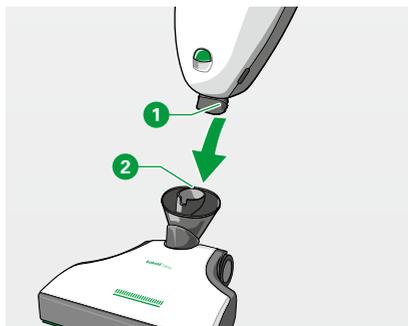
2.3 INSTALACIÓN DE LOS COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS

Para la limpieza de su suelo puede utilizar los siguientes complementos y accesorios:

- Kobold EB400 Cepillo automático
- Kobold VF200 Lava-alfombras
- Kobold SP600 2en1 Aspira y friega
- Kobold HD60 Accesorio de suelos

La instalación de los cuatro complementos y accesorios se realiza de la misma manera:

1. Inserte el conector de accesorios **1** del Aspirador vertical en la articulación del complemento o accesorio **2**.
2. Asegúrese, mediante un clic, de que el conector de accesorios se fija en la articulación.



2.4 DESMONTAJE Y CAMBIO DE LOS COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS

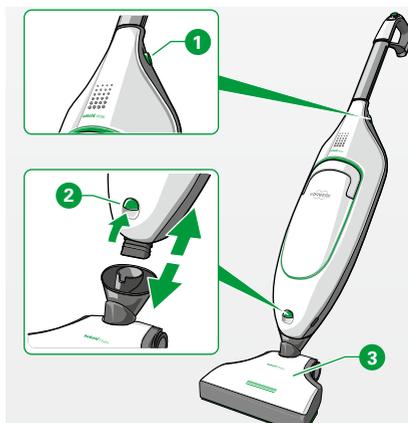
Para volver a desmontar el complemento o accesorio de su Kobold VK200 Aspirador vertical, existen dos posibilidades:

1. Libere el complemento o accesorio por la parte superior del mango telescópico, deslizando el interruptor **1** hacia arriba.

o

2. Empuje el interruptor inferior del conector de aspiración **2** hacia arriba para liberar el complemento o accesorio **3**.

Tras la liberación puede retirar el complemento o accesorio del aspirador vertical.



2.5 POSICIÓN DE DESCANSO Y POSICIÓN DE ASPIRACIÓN

En combinación con los complementos o accesorios puede colocar su Kobold VK200 Aspirador vertical en la posición de descanso o en la de aspiración.

2.5.1 COLOCACIÓN EN LA POSICIÓN DE DESCANSO

¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones y caídas!

La posición de descanso sirve para colocar el aparato después de terminar los trabajos de limpieza o durante una pausa.

- Coloque el Kobold VK200 Aspirador vertical en la posición de descanso con el complemento o accesorio sobre una superficie horizontal.
- Nunca se apoye en el Kobold VK200 Aspirador vertical.
- Tampoco se ponga encima de los complementos.

¡INDICACIÓN!

Peligro de daños por puesta en marcha espontánea del aparato.

- Tenga en cuenta que el Kobold VK200 Aspirador vertical se pone en marcha solo cuando se pasa de la posición de descanso a la posición de aspiración si no lo ha desconectado previamente del interruptor principal.

La posición de descanso sirve para guardar su Aspirador vertical cuando usted no lo está utilizando. Además, puede dejarlo «aparcado» en esta posición cuando usted desee interrumpir durante un momento su proceso de limpieza. En la posición de descanso el aparato se encuentra en posición vertical y estable en el suelo.

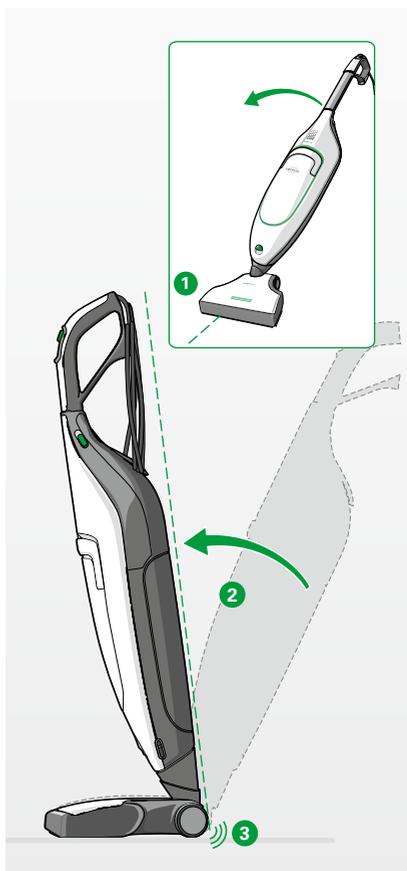
Puede ponerlo en posición de descanso únicamente cuando el Aspirador vertical está orientado hacia adelante.

1. Gire el Aspirador vertical por medio de su articulación de modo que él y su complemento o accesorio (p. ej., el cepillo automático ①) estén orientados hacia adelante.

Ahora puede ponerse en posición de descanso.

2. Mueva el mango telescópico hacia adelante ②, de modo que esté vertical y se fije en la articulación con un clic ③.
3. Si no va a utilizar su Aspirador vertical durante un tiempo prolongado, desconecte el enchufe de la red y guárdelo convenientemente.

i Si coloca el Aspirador vertical Kobold VK200 con el Cepillo automático Kobold EB400, el 2en1 Aspira y friega Kobold SP600 o el Accesorio lava-alfombras Kobold VF200 en la posición de parada y no está apagado mediante el interruptor principal, el Aspirador vertical apaga automáticamente el ventilador y se detiene el cepillo del EB400/VF200 o el soporte del paño del SP600. El aviso de saturación de filtro y el indicador luminoso de complemento o accesorio siguen encendidos.



2.5.2 TRASLADO DEL KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL

En la posición de descanso **1** puede hacer rodar el aparato cómodamente para trasladarlo a diferentes lugares:

1. Para esto incline el aparato en la posición de descanso hacia atrás **2**, de modo que se apoye en las ruedas.
2. Traslédelo sobre las ruedas en la dirección deseada **3**.

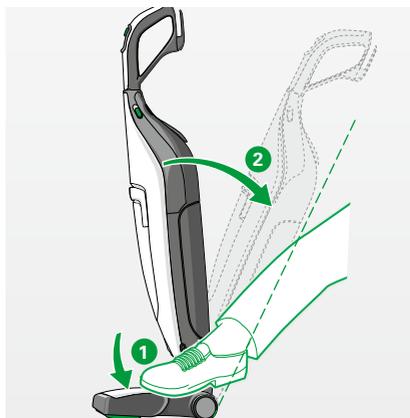


2.5.3 COLOCACIÓN EN LA POSICIÓN DE ASPIRACIÓN

En la posición de aspiración el sistema puede moverse libremente y el aparato puede moverse sobre el suelo en todas las direcciones.

1. Retenga el complemento o accesorio firmemente con el pie **1** y mueva el mango telescópico hacia atrás **2** de modo que se desencaje de la posición de descanso.

El complemento o accesorio pueden moverse de nuevo en todas las direcciones.

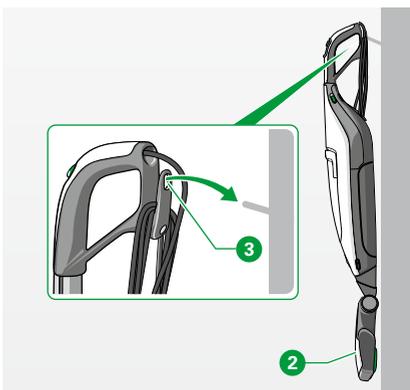


2.5.4 COLGARLO EN LA PARED

Para guardar el Aspirador vertical, puede colgarlo en la pared.

1. Deje el aparato en la posición de aspiración.
2. Cuelgue el aparato con la abertura superior del soporte de cable **3** a la pared.

*Con esto, el complemento o accesorio cuelgan hacia abajo **2**.*



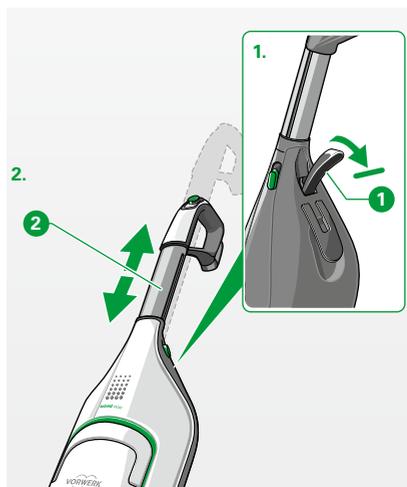
2.6 AJUSTE DE LA ALTURA

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de daño a las partes eléctricas!

- Asegúrese de que el cable de conexión pueda moverse en el canal de cable libremente cuando extienda el mango telescópico.
- No sujete el cable de alimentación cuando extienda el mango telescópico.
- Asegúrese de que el cable de conexión no se atasca en el canal de cable del mango telescópico.

1. Abra completamente la palanca de sujeción ① y sosténgala.
2. Coloque el mango telescópico ② a la altura deseada.
3. Cierre de nuevo la palanca ① para que el mango telescópico ② quede fijado.
4. Empuje o tire ligeramente del mango telescópico ② hasta que escuche un clic.
El mango telescópico está ahora fijo y listo para su uso.
5. Para guardar el Aspirador vertical (o utilizarlo para trabajos de limpieza por encima del suelo) mueva el mango telescópico completamente hacia abajo.



2.7 DESPLAZAMIENTO DEL KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- No lleve nunca el Kobold VK200 Aspirador vertical colgado del cable de conexión.

1. Deslice el mango telescópico completamente al interior antes del desplazamiento.

2.7.1 DESPLAZAMIENTO CON EL ASA DE TRANSPORTE

⚠ ¡ATENCIÓN!

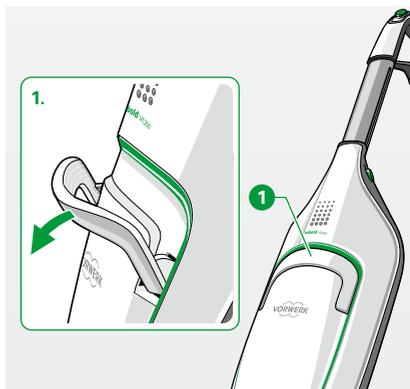
¡Riesgo de lesiones por empuñadura mal encajada!

Si el asa de transporte no está bien encajada en la posición de desplazamiento, podría pellizcarle los dedos.

- Compruebe que la empuñadura está correctamente encajada antes de mover el Aspirador vertical.

Para transportar el Aspirador vertical de la empuñadura, siga las siguientes instrucciones:

1. Levante el asa de transporte ❶ hasta el tope.
2. Tire del asa de transporte ❶ hacia arriba.
3. Cuando la suelte de nuevo, un resorte hará que vuelva a su posición inicial.



2.72 DESPLAZAMIENTO CON LA CORREA BANDOLERA

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños por caída!

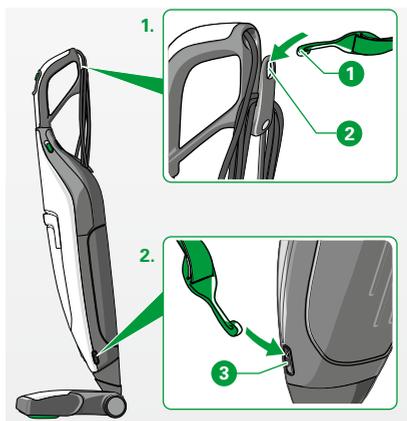
La correa bandolera se podría soltar y, en consecuencia, el Kobold VK200 Aspirador vertical podría caerse.

- Compruebe que la correa bandolera está bien fijada en los enganches del Aspirador vertical.

Para utilizar el Aspirador vertical en zonas altas o elevadas, puede llevarlo con la correa bandolera:

1. Introduzca un extremo de la correa bandolera en el enganche del asa ②.
2. Introduzca el otro extremo de la correa bandolera en uno de los dos enganches laterales ③ del Aspirador vertical.

i La correa bandolera se puede adquirir por separado: no viene incluida en el volumen de suministro del Kobold VK200 Aspirador vertical.



2.8 ENCENDIDO Y APAGADO, AJUSTE DE ASPIRACIÓN

2.8.1 ENCENDIDO

1. Para encender el Kobold VK200 Aspirador vertical, mueva el interruptor principal **1** desde su posición **2** hacia delante **3**.

2.8.2 AJUSTE DE ASPIRACIÓN

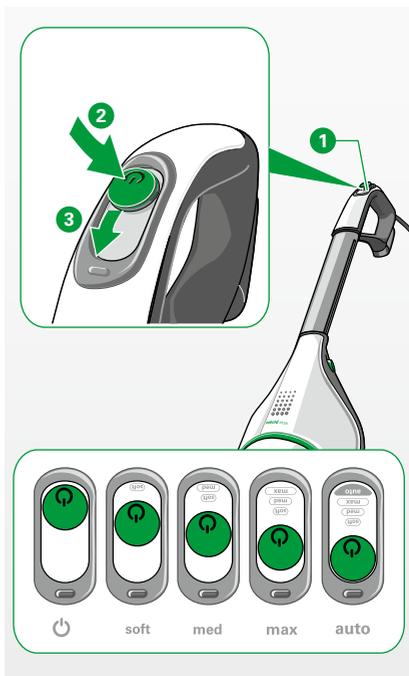
En general, se recomienda el nivel de aspiración auto (automático).

i Durante la utilización del Kobold EB400 Cepillo automático, la potencia de aspiración se regula de forma automática si el interruptor principal **1** se halla en posición auto.

1. Con el interruptor principal **1** puede seleccionar los siguientes niveles de potencia de aspiración del siguiente modo:

auto	potencia automática de aspiración (recomendada)
soft	potencia mínima
med	potencia media
max	potencia máxima

i Recomendamos pasar el aspirador con el nivel auto con todos los complementos. Los demás niveles están especialmente diseñados para determinadas aplicaciones. Encontrará más información al respecto en los capítulos relativos a los complementos.



2.8.3 TECLA DE FUNCIÓN

i La tecla de función **1** solo está activa en combinación con el Kobold EB400 Cepillo automático o el Kobold SP600 2en1 Aspira y Friega.

TECLA DE FUNCIÓN CON EL KOBOLD EB400 CEPILLO AUTOMÁTICO

Consulte el capítulo «3.1.1 Indicador de funcionamiento y modo de suelo» en la página 35 para saber cómo activar y conmutar el reconocimiento del suelo mediante la tecla de función.

TECLA DE FUNCIÓN CON EL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

Consulte el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61 para saber cómo controlar la humectación en el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega.

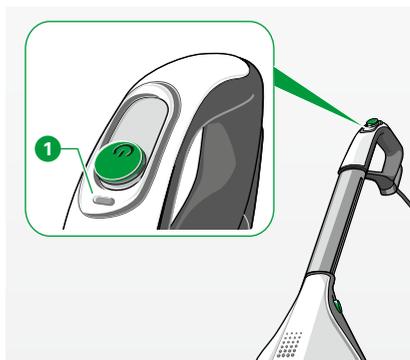
2.8.4 APAGADO

1. Para apagar el Aspirador vertical, mueva el interruptor principal hacia atrás.

2.9 INDICADOR DE SATURACIÓN DE FILTRO, BOLSAS FILTRO, FILTRO PROTECTOR DEL MOTOR

2.9.1 BOLSA FILTRO Y FILTRO PROTECTOR DEL MOTOR

En el set de compra se incluye una Bolsa Filtro Premium 3en1 FP200 y un filtro protector del motor ya montados en su Aspirador vertical. Consulte el capítulo «4 Mantenimiento» en la página 85 para saber cómo cambiar o limpiar la Bolsa Filtro (capítulo «4.2.1 Cambio de la Bolsa Filtro Premium 3en1 Kobold FP200» en la página 87 y el filtro protector del motor (capítulo «4.2.2 Limpieza y/o cambio del filtro de protección de motor del Kobold VK200 Aspirador vertical» en la página 89).



La cubierta del filtro ❶ del Aspirador vertical está provista de un bloqueo. No puede cerrarse sin haber introducido la Bolsa Filtro.



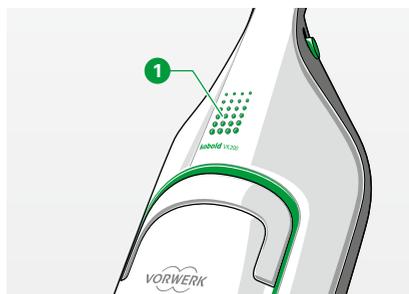
¡INDICACIÓN!

Peligro de daños por cierre brusco de la cubierta del filtro.

- No cierre de golpe la cubierta del filtro.
- Utilice el aparato únicamente con una Bolsa Filtro Premium 3en1 FP200 original de Vorwerk bien colocada.

2.9.2 INDICADOR DE SATURACIÓN DE FILTRO

El indicador de saturación de filtro ❶ le informará, mediante 6 filas de testigos luminosos, cuándo debe cambiar la Bolsa Filtro o si hay alguna avería:



Indicador de saturación de filtro	Estado de la Bolsa Filtro Premium 3en1 FP200
todas las filas en verde	Bolsa Filtro está vacía
entre 4 y 2 filas en verde	Bolsa Filtro se está saturando (aún no es necesario cambiarla)
todas las filas en amarillo	Debe cambiarse la Bolsa Filtro (consulte el capítulo «4.2.1 Cambio de la Bolsa Filtro Premium 3en1 Kobold FP200» en la página 87)
todas las filas parpadean en rojo	Fallo (consulte el capítulo «5 Solución de problemas» en la página 100)

2.10 PASTILLA AMBIENTADORA DOVINA

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Peligro de asfixia por ingestión de piezas pequeñas!

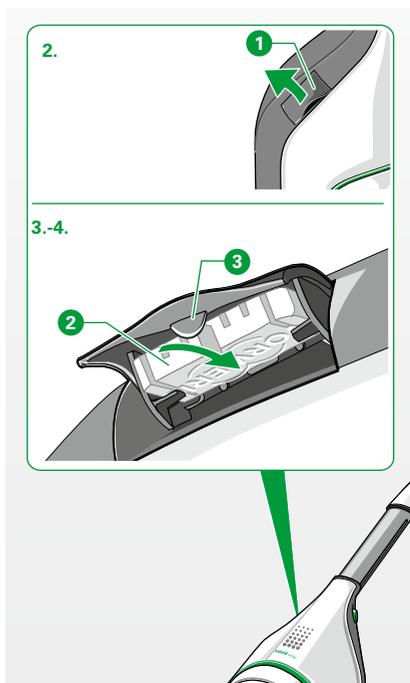
- Mantenga las piezas pequeñas, como las pastillas ambientadoras Dovina, fuera del alcance de los niños.

2.10.1 INTRODUCCIÓN DE LA PASTILLA AMBIENTADORA DOVINA

1. Extraiga la pastilla ambientadora Dovina de su envase.
2. Abra la tapa **1** del alojamiento de la pastilla ambientadora Dovina del Aspirador vertical.
3. Introduzca la pastilla ambientadora Dovina **2** con su lado más ancho sobre la cara interior de la tapa hasta que haga tope.
4. Asegúrese de que la pastilla ambientadora Dovina **2** se encuentre detrás de la pestaña **3**.
5. Cierre la tapa **1**.

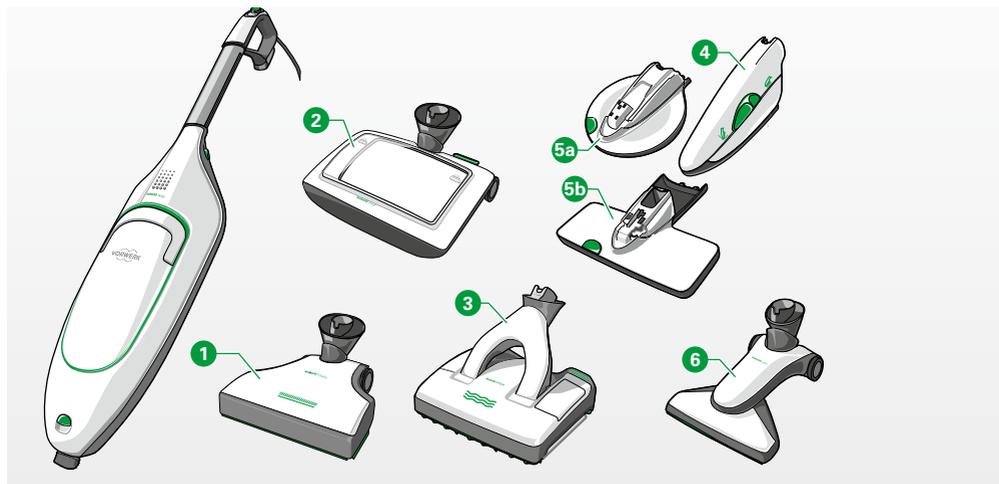
2.10.2 EXTRACCIÓN DE LA PASTILLA AMBIENTADORA DOVINA

1. Abra la tapa **1** del alojamiento de la pastilla ambientadora Dovina del Aspirador vertical.
2. Agarre la pastilla ambientadora Dovina por los lados para sacarla.
3. Las pastillas Dovina pueden desecharse con la basura doméstica.



3 USO

Dependiendo del complemento o accesorio que utilice, continúe por uno de los siguientes capítulos:



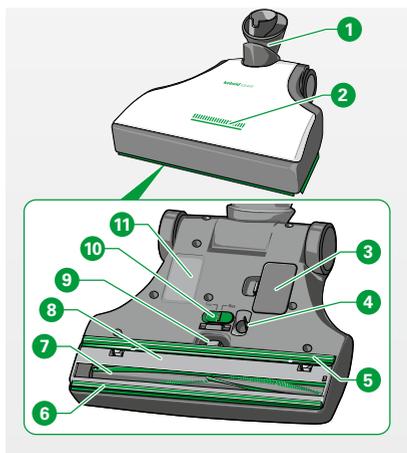
Complemento o accesorio	Caso de aplicación	Capítulo/Página
1 Kobold EB400 Cepillo automático	Aspiración y limpieza de alfombras y suelos duros	página 34
2 Kobold VF200 Lava-alfombras	Limpieza de alfombras con el jabón Kobosan	página 40
3 Kobold SP600 2en1 Aspira y friega	Aspiración y limpieza en húmedo de suelos duros	página 48
4 Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles	Aspiración de superficies tapizadas y de hendiduras en tapicería	página 70
5a Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles en combinación con 5b Kobold MP440/MR440 Set de limpieza de colchones	Limpieza y aspiración de colchones con el jabón anti-alérgenos Lavenia	página 70
6 Kobold HD60 Accesorio de suelos	Aspiración de suelos duros lisos	página 77
Otros accesorios	Aspiración de mobiliario, esquinas, grietas, etc.	página 79

3.1 KOBOLD EB400 CEPILLO AUTOMÁTICO

El Cepillo automático aspira con la misma eficacia alfombras y suelos. Para la limpieza de alfombras más a fondo, su cepillo automático tiene su propio motor, que impulsa los cepillos giratorios integrados. La imagen muestra el Cepillo automático y sus elementos de control.

El Cepillo automático con su multifuncionalidad se puede utilizar en la mayoría de tipos de suelo.

1. No obstante, antes de usar el Cepillo automático, asegúrese de que es adecuado para su tipo de suelo (consulte la tabla de la página 8).



Leyenda

- | | |
|----|--|
| 1 | Articulación |
| 2 | Display de control de funcionamiento Alfombra / Suelo duro |
| 3 | Tapa de revisión |
| 4 | Sensor de ultrasonidos |
| 5 | Faldilla trasera |
| 6 | Faldilla delantera |
| 7 | Cepillo giratorio |
| 8 | Cubierta cepillo |
| 9 | Rodillo de apoyo |
| 10 | Cambio (flex/fine) |
| 11 | Placa de identificación |

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- No pase su Kobold EB400 Cepillo automático sobre el cable de conexión u otros cables que se encuentren en el suelo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones por aprisionamiento!

- Mantenga distancia con las piezas rotatorias del Cepillo automático.

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Evite trabajar durante tiempo prolongado con el aparato sobre el mismo lugar.
- Evite aspirar alfombras de tejido suelto o partes deshilachadas.

3.1.1 INDICADOR DE FUNCIONAMIENTO Y MODO DE SUELO

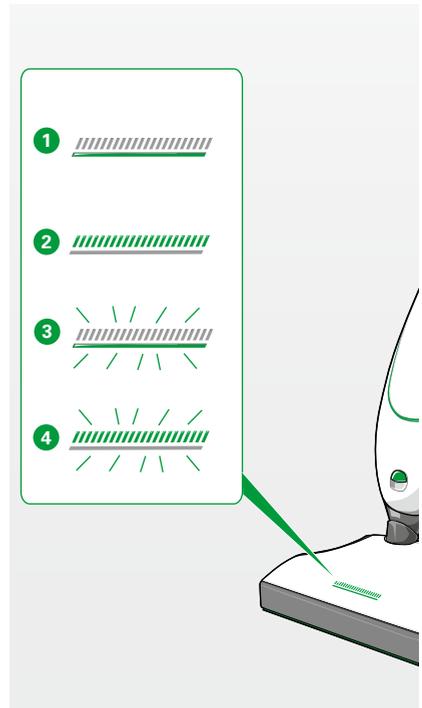
Para la limpieza de suelos mediante el Cepillo automático están disponibles cuatro modos de operación. El modo de operación seleccionado se señala en el indicador de funcionamiento:

Indicador LED	Modo de operación
1 La barra está encendida de forma continua	Modo suelo duro automático El Cepillo automático ha detectado un suelo duro mediante el reconocimiento inteligente del tipo de suelo y aspira automáticamente en modo suelo duro.
2 Los flecos están encendidos de forma continua	Modo alfombra automático El Cepillo automático ha detectado un suelo alfombrado mediante el reconocimiento inteligente del tipo de suelo y aspira automáticamente en modo alfombra.
3 La barra parpadea despacio	Modo suelo duro manual Mediante el botón de función de la empuñadura del Aspirador vertical ha cambiado manualmente al modo suelo duro.
4 Los flecos parpadean despacio	Modo alfombra manual Mediante el botón de función de la empuñadura del Aspirador vertical ha cambiado manualmente al modo alfombra.

3.1.2 RECONOCIMIENTO INTELIGENTE DE TIPO DE SUELO

El Cepillo automático cuenta con un sistema de reconocimiento inteligente de tipo de suelo. Por medio de un sensor el cepillo reconoce el tipo de suelo a limpiar y se ajusta solo para el proceso de aspiración según los diferentes tipos de suelos: suelos o alfombras.

El Cepillo automático empieza con el reconocimiento inteligente de tipo de suelo en cuanto usted conecta el Aspirador vertical mediante el interruptor principal.

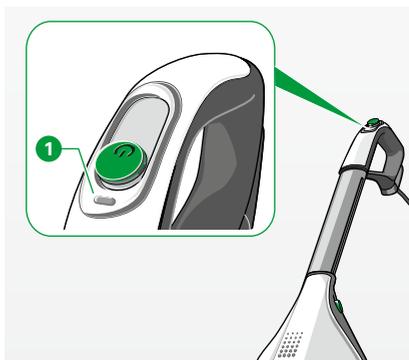


3.1.3 CAMBIO MANUAL ENTRE MODO SUELO DURO / MODO ALFOMBRA

También puede ajustar el modo de suelo mediante la tecla de función **1** de la empuñadura del Aspirador vertical.

1. Elija en la tabla de la página 38 el ajuste correcto de aspiración para su tipo de suelo.
2. Presione la tecla de función **1** del interruptor principal del Aspirador vertical para cambiar entre modo suelo duro y modo alfombra.

El indicador de funcionamiento (figura de la página 35) parpadeará si ha ajustado el modo manualmente.



3.1.4 REACTIVAR RECONOCIMIENTO INTELIGENTE DE TIPO DE SUELO

Una vez que ha seleccionado de forma manual el tipo de funcionamiento, el reconocimiento inteligente de tipo de suelo queda desactivado.

1. Para volver a activar la función automática, debe apagar y encender de nuevo el Aspirador vertical.

3.1.5 LIMPIEZA DE SUELOS

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por partículas aspiradas despedidas hacia fuera!

- Evite colocar el aparato de manera brusca sobre partículas gruesas (tales como cristales rotos), especialmente a nivel de los ojos.
- Apague el Kobold EB400 Cepillo automático antes de levantarlo.

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Evite trabajar durante tiempo prolongado con el aparato sobre el mismo lugar.
- Evite aspirar alfombras de tejido suelto o partes deshilachadas.

CAMBIO FLEX/FINE

Ajuste flex

El cepillo automático está preconfigurado con el ajuste flex, que es óptimo para pasar el aspirador a diario.

Ajuste fine

Si desea aspirar la suciedad fina de ranuras y hendiduras, puede cambiar el ajuste del cepillo automático. Con el ajuste fine podrá aspirar la mayor parte del polvo de, p. ej., un suelo de tablas con muchas ranuras.

⚠ ¡ATENCIÓN!

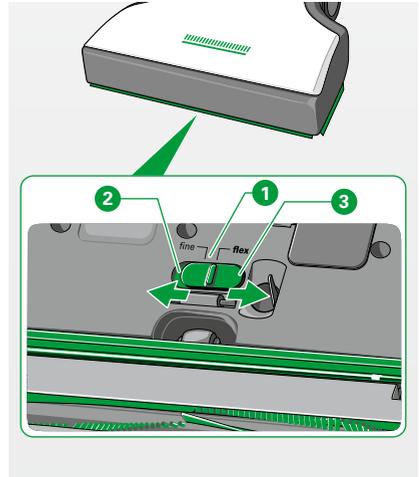
¡Riesgo de lesiones por cepillos rotatorios!

- Apague siempre el Kobold VK200 Aspirador vertical antes de acometer el cambio de modo de funcionamiento desde la parte inferior del Cepillo automático Kobold EB400.

1. Apague el Aspirador vertical del interruptor principal.
El Cepillo automático entonces se conecta en modo alfombra.
2. Desplace la palanca deslizante ① de la parte inferior del aparato a la posición ② (fine) para polvo fino en ranuras o a la posición ③ (flex) para el aspirado de partículas gruesas en suelos lisos.

i En principio recomendamos el ajuste flex. El ajuste fine debe seleccionarse solo para suelos con grandes ranuras o hendiduras (como las de un suelo de tablas).

i Cuando el Kobold EB400 Cepillo automático se encuentra en modo de suelos duros, la palanca no se puede desplazar. En este caso, encienda y vuelva a apagar el Kobold VK200 Aspirador vertical, para devolver al Kobold EB400 Cepillo automático al modo alfombra.



CONSEJOS PARA ASPIRACIÓN CON CEPILLO

En principio recomendamos pasar el aspirador con el nivel auto. En este nivel de aspiración, la regulación completamente automática de la fuerza de empuje facilita el empuje en función del suelo. Los demás niveles están especialmente diseñados para determinados tipos de moqueta.

Nivel de aspiración	con función normal para los tipos de suelo
soft (50 W)	<ul style="list-style-type: none"> – Alfombras ligeras con poco cuerpo, alfombras de goma – Alfombras de seda – Alfombras con flecos – Alfombras delicadas de pelo alto – Alfombras de pelo alto – Alfombras de terciopelo especialmente densas
auto o med, max	<ul style="list-style-type: none"> – Suelos duros – Escaleras – Moquetas de sisal

1. Utilice el nivel max para limpiar moquetas llenas de polvo fino.
2. Utilice el Cepillo automático sobre todo con el reconocimiento de tipo de suelo activado.
3. Ajuste el tipo de aspiración según la tabla.
4. En caso de que usted desee aspirar con el cepillo un suelo delicado de una manera aún más cuidadosa, active el modo de suelo duro con la tecla de función antes de pasar por encima de esa superficie.
5. Con cada encendido del Aspirador vertical, active el modo de suelo duro si así lo desea, ya que este modo queda desactivado automáticamente cada vez que se apaga el aspirador.
6. Mueva el aparato de forma uniforme hacia delante y hacia atrás.

i Para aspirar debajo de muebles con poco hueco libre hasta el suelo, coloque el Cepillo automático en la posición de aspiración y ponga el Kobold VK200 plano en el suelo.

i Si pone el Kobold VK200 Aspirador vertical mientras tanto en la posición de descanso, los cepillos giratorios se desconectan de forma automática.

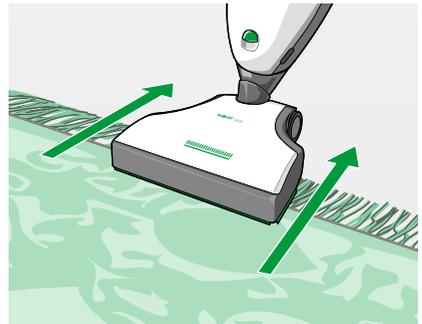
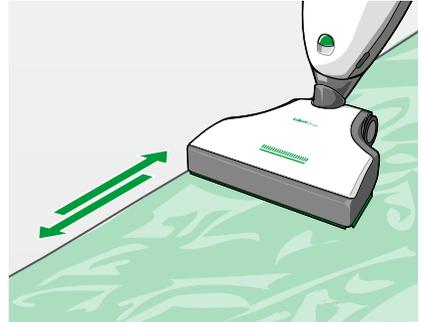
3.1.6 ASPIRACIÓN CON CEPILLO DE ALFOMBRAS Y MOQUETAS

1. No deje nunca que el aparato trabaje durante un tiempo prolongado en un mismo lugar, de lo contrario la alfombra se puede dañar.
2. Mueva el aparato durante la operación siempre hacia adelante y hacia atrás.
3. Asegúrese de que el cepillo limpia hasta el borde de todos los lados de la alfombra.
4. aspire los bordes de las alfombras solo en paralelo al borde.

i Los cepillos rotatorios también pueden trabajar con los flecos en modo de suelo duro, peinándolos. Simplemente, deslice el Kobold EB400 Cepillo automático hacia atrás desde la alfombra hacia los flecos.

3.1.7 COMBINACIÓN CON OTROS MODELOS DE KOBOLD

i Si utiliza el Cepillo automático Kobold EB400 en combinación con el Aspirador vertical Kobold VK150 o modelos anteriores, no está disponible el cambio manual del modo y el ajuste del rendimiento del aspirado en el nivel auto.



3.2 KOBOLD VF200 LAVA-ALFOMBRAS

Con el Kobold VF200 Lava-alfombras podrá hacer una limpieza profesional de sus alfombras. En este capítulo aprenderá cómo se procede.

1. Antes de comenzar con el lavado de la alfombra, aspírela como de costumbre, con el Cepillo automático (consulte el capítulo «3.1.1 Indicador de funcionamiento y modo de suelo» en la página 35).
2. A continuación retire el Cepillo automático del Aspirador vertical (consulte el capítulo «2.4 Desmontaje y cambio de los complementos y accesorios» en la página 22).
3. Instale ahora el Lava-alfombras (consulte el capítulo «2.4 Desmontaje y cambio de los complementos y accesorios» en la página 22).

3.2.1 LIMPIEZA DE ALFOMBRAS CON EL KOBOLD VF200 LAVA-ALFOMBRAS

¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- No pase nunca su Kobold VF200 Lava-alfombras sobre el cable de conexión u otros cables que se encuentren en el suelo.

 Dependiendo del uso de la alfombra, se recomienda que una vez cada uno a cuatro meses se haga una limpieza de alfombras.

 Si es posible: retire todo el mobiliario móvil antes de empezar con la limpieza.



Legenda

- | | |
|---|--|
|  | Tapa de estuche dosificador |
|  | Articulación |
|  | Pedal (activar/desactivar dosificación de jabón Kobosan) |
|  | Kobold VF200 Lava-alfombras |
|  | Rueda dosificadora lateral |
|  | Cilindro dosificador |
|  | Estuche dosificador |
|  | Carcasa protectora del cepillo |
|  | Cepillo giratorio |

 Para limpiar alfombras y moquetas, recomendamos el jabón ecológico Kobosan active. Contiene la llamada fórmula «anti-soil». Con esta fórmula sus alfombras no absorben suciedad seca tan rápido y se mantienen limpias por más tiempo. El jabón Kobosan active tiene el certificado «Apto para personas alérgicas» otorgado por TÜV NORD (Agencia de Inspección Técnica Alemana).

 Una bolsa de Kobosan active es suficiente para de 3,5 a 7 m² de área de alfombra, dependiendo del grado de suciedad.



Puede pedir Kobosan active a su Promotor Kobold o en los Servicios Técnicos oficiales (consulte la hoja adjunta de direcciones «8 Servicios» en la página 116).



También puede solicitarlo a través de nuestro Servicio de Atención al Cliente (902.33.33.50) y se lo enviarán a domicilio. Puede adquirir Kobosan active igualmente en nuestra tienda online en <http://www.tiendakobold.es>



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Nunca utilice el Kobold VF200 Lava-alfombras en combinación con productos de limpieza líquidos, en forma de espuma o húmedos.
- Utilice solo polvos de limpieza en seco como el jabón ecológico Kobosan active.
- Apague siempre el aparato antes de cualquier reequipamiento, limpieza y mantenimiento y desconecte el cable de alimentación.
- No tire nunca del cable de alimentación, sino del conector del enchufe.

¡INDICACIÓN!

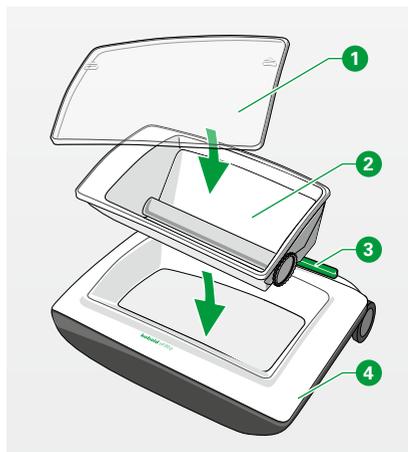
¡Peligo de daños debido al uso incorrecto!

- Antes de aplicar sobre la alfombra, pruebe en un área poco visible la resistencia del color al usar el jabón Kobosan active.
- No limpie flecos con el Kobold VF200 Lava-alfombras, ya que podrían estropearse.
- No limpie los siguientes suelos con el Lava-alfombras:
 - Alfombras con una altura de pelo > 1,5 cm
 - Moquetas de fieltro
 - Moquetas de sisal o de fibra de coco
- Tenga en cuenta que en alfombras de lana hechas a mano o en moquetas tipo bereber ocasionalmente se puede producir un desgaste del tejido.

3.2.2 LLENADO DEL ESTUCHE DOSIFICADOR

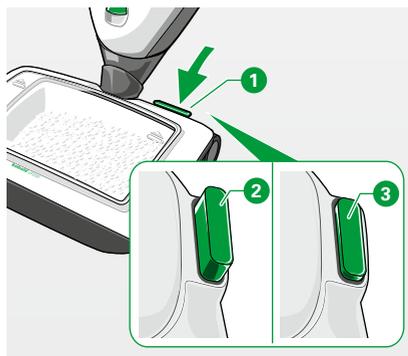
En el interior del Lava-alfombras se encuentra el estuche dosificador extraíble.

1. Introduzca el estuche dosificador **2** en el Lava-alfombras **4**. Asegúrese de que la función dosificadora está desactivada (el pedal **3** está levantado).
2. Abra la tapa **1** del estuche dosificador **2** desplazándola suavemente hacia delante y después tirando de ella hacia arriba.
3. Rellene con la cantidad deseada de Kobosan active (máximo 500 g) en el estuche de forma uniforme **2**.
4. Cierre el estuche dosificador **2** (colocar y deslizar para cerrar).



3.2.3 DOSIFICACIÓN DEL JABÓN ECOLÓGICO KOBOSAN ACTIVE

1. Active la dosificación del Kobosan active con el pedal **1**.
 - Pedal arriba:
Dosificación Kobosan active = desactivada **2**.
 - Pedal abajo:
Dosificación Kobosan active = activada **3**.
2. Encienda el Aspirador vertical en el nivel auto. *El motor de aspiración arranca y mueve el cepillo del Lava-alfombras, el jabón Kobosan active se repartirá directamente sobre la alfombra con el cepillo.*
3. Mueva el Lava-alfombras en pasos seguidos hacia adelante y hacia atrás.
4. Con un nivel normal de suciedad echaremos la cantidad óptima de Kobosan sobre el alfombra haciendo una sola pasada.
5. Tras una pasada sobre la superficie a limpiar, desactive el estuche dosificador mediante el pedal **1**.



i Si el estuche está vacío, no hace falta desactivarlo.

3.2.4 TRABAJAR LA SUPERFICIE CON KOBOSAN ACTIVE

1. Asegúrese de que el estuche dosificador está desactivado **2**.
2. Pase el Lava-alfombras después en dirección transversal a la anterior, sobre la superficie cubierta por el jabón Kobosan active.
3. Trabaje la superficie con el Kobosan active según el grado de suciedad, dejándolo actuar hasta tres minutos por metro cuadrado.
4. Luego déjelo secar con las ventanas abiertas. El tiempo de secado no debería ser superior a 30 minutos, dependiendo del tipo de alfombra y de la temperatura de la habitación.

i Tras la limpieza con el jabón ecológico Kobosan active ya ha terminado por esta vez con el complemento Lava-alfombras. El Lava-alfombras debe lavarse tras su uso (consulte el capítulo «3.2.7 Lavar el Kobold VF200 Lava-alfombras tras su uso» en la página 45).

3.2.5 CAMBIO DE COMPLEMENTO O ACCESORIO

1. Asegúrese de que el Aspirador vertical está desconectado y de que la clavija del enchufe no está enchufada a la red.
2. Desmunte el Lava-alfombras de su Aspirador vertical (consulte el capítulo «2.4 Desmontaje y cambio de los complementos y accesorios» en la página 22) y coloque en su lugar el Cepillo automático.

3.2.6 ASPIRADO DEL JABÓN KOBOSAN ACTIVE

1. Aspire el jabón seco Kobosan active de la alfombra con el Cepillo automático.

 Los posibles restos que queden en la alfombra no la dañarán. Estos restos serán aspirados poco a poco con los cuidados diarios.

3.2.7 LAVAR EL KOBOLD VF200 LAVA-ALFOMBRAS TRAS SU USO

¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Antes de la limpieza del Kobold VF200 Lava-alfombras, sepárelo del Kobold VK200 Aspirador vertical.

¡INDICACIÓN!

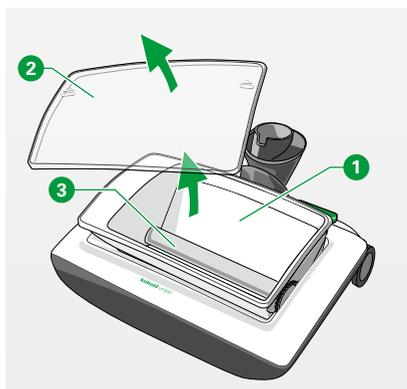
¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- No utilice nunca detergentes, disolventes o alcohol para la limpieza del Kobold VF200 Lava-alfombras.
- Desmonte el Lava-alfombras del Kobold VK200 Aspirador vertical antes de la limpieza.
- Nunca lave el aparato entero bajo el agua corriente, ya que podría quedar agua en su interior.
- No ponga a secar el Lava-alfombras cerca de radiadores o a pleno sol, ya que el plástico podría deformarse.

 Es preciso lavar el Lava-alfombras tras cada utilización.

LIMPIEZA DEL ESTUCHE DOSIFICADOR

1. Los restos del jabón Kobosan active puede eliminarlos del estuche, por ejemplo, aspirando con el Cepillo orquídeas o con el Tubo eléctrico flexible.
2. Limpie el estuche dosificador debajo del grifo de agua fría o templada si estuviese muy sucio.
3. Para ello, extraiga el estuche dosificador **3** del Lava-alfombras **1**.
4. Retire la tapa **2**.

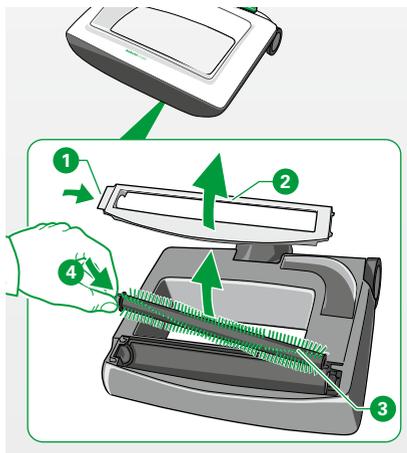


i Solo puede sacarse el estuche dosificador si la función de dosificación se encuentra desactivada (consulte «3.2.2 Llenado del estuche dosificador» en la página 43).

5. Saque el cilindro dosificador **3** del estuche. Solo será necesario si hubiera mucha suciedad acumulada (consulte el capítulo «4 Mantenimiento» en la página 85).
6. Seque el estuche dosificador y la tapa.

LIMPIEZA DEL CEPILLO

1. Abra la carcasa protectora del cepillo **2** por el lado inferior del aparato presionando lateralmente **1**.
2. Extraiga el cepillo **3** y sujételo firmemente por el lado del eje **4**.
3. Aclare el cepillo bajo el grifo con agua fría o templada nada más terminar de utilizarlo. Evite que el eje se moje con el agua.
4. Para eliminar el agua sobrante, sacuda el cepillo.
5. Después, vuelva a colocar el cepillo de nuevo en el Lava-alfombras (encajar el eje e inclinar el cepillo hacia dentro) y cierre el aparato con la carcasa protectora del cepillo.



3.2.8 ELIMINACIÓN DE MANCHAS ANTIGUAS

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Antes de aplicar sobre la alfombra, pruebe en un área poco visible la resistencia del color al usar el jabón Kobotex.

Es posible que, en la alfombra recién limpiada, las manchas antiguas se hagan visibles o sean más visibles que antes. Casi siempre se podrán eliminar con el quitamanchas Kobotex.

1. Elimine las manchas con Kobotex **1** siguiendo las instrucciones de la botella.



3.3 KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

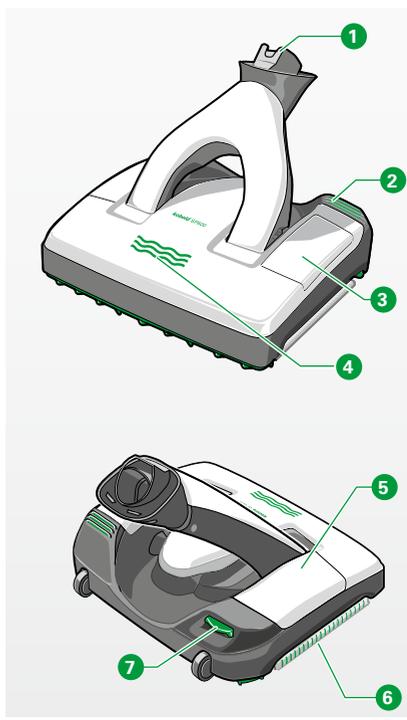
El Kobold SP600 2en1 Aspira y friega hace posible el aspirado y la limpieza en húmedo de suelos en un solo paso – con un considerable ahorro de tiempo y esfuerzo.

El Kobold SP600 2en1 Aspira y friega limpia los suelos de una manera potente. Además, con el 2en1 Aspira y friega se pueden limpiar los suelos en seco.

Para limpiar a fondo, el 2en1 Aspira y friega dispone de un motor propio que acciona el soporte del paño con el paño de limpieza.

Se puede utilizar el 2en1 Aspira y friega en casi todo tipo de suelos duros.

1. No obstante, antes de usar el 2en1 Aspira y friega, asegúrese de que el aparato es apropiado para su suelo (tabla de la «Adecuación de complementos y accesorios para tipos de suelo» en la página 8).



Leyenda

- | | |
|---|--|
| 1 | Articulación |
| 2 | Botón de pie para soltar el soporte del paño |
| 3 | Tapa de revisión |
| 4 | Ondas LED |
| 5 | Depósito instalado |
| 6 | Paño en soporte del paño en el aparato |
| 7 | Desbloqueo del depósito |

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- No pase nunca su Kobold SP600 2en1 Aspira y friega sobre el cable de conexión u otros cables que se encuentren en el suelo.
- No aspire líquidos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por piezas rotatorias!

- Mantenga una cierta distancia con las piezas rotatorias del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega.

3.4 ACCESORIOS DEL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

3.4.1 JABÓN KOBOCLEAN

Koboclean es apropiado para la limpieza de diferentes suelos barnizados. Su gran poder de limpieza elimina incluso la suciedad más rebelde. Koboclean cumple las normas legales con respecto a la compatibilidad medioambiental y la biodegradabilidad. El limpiador está disponible en estas versiones:



Koboclean Universal

Para todas las superficies que pueden fregarse en húmedo (p. ej., baldosas, PVC).



Koboclean Parquet

Desarrollado especialmente para limpiar superficies de madera (p. ej., corcho, parquet, suelos laminados).

El limpiador se tiene que diluir antes del uso según la dosificación indicada. No se debe aplicar directamente.

¡INDICACIÓN!

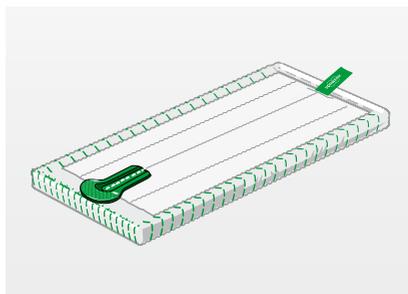
¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Utilice solo productos de limpieza originales de Kobold.

3.4.2 PAÑOS DE LIMPIEZA KOBOLD MF600

Hemos desarrollado los paños de limpieza especialmente para el 2en1 Aspira y friega.

El paño de limpieza está disponible en cuatro versiones:



Paño de limpieza Kobold MF600 Universal
Especialmente indicado para todas las superficies que pueden limpiarse en húmedo (p. ej., baldosas, PVC y también superficies estructuradas).



Paño de limpieza Kobold MF600 Universal Soft
Especialmente indicado para suelos de poro abierto o lisos (p. ej., mármol, granito, piedra artificial, laminado).



Paño de limpieza Kobold MF600 Parquet
Especialmente indicado para limpiar suelos de madera en húmedo (p. ej., parquet, suelos de corcho barnizados).



Paño de limpieza Kobold MF600 Seco
Especialmente indicado para la limpieza en seco de suelos duros.

i Los paños de limpieza Universal Soft, Parquet y Seco no están incluidos en los sets básicos de venta.

i Para un rendimiento de limpieza óptimo, recomendamos lavar los paños de limpieza MF600 a 60 °C sin suavizante antes de su primer uso.

i Observe la tabla-resumen de la página siguiente.

3.4.3 ADECUACIÓN DE LOS PAÑOS DE LIMPIEZA MF600 PARA DIFERENTES TIPOS DE SUELOS

Tipo de suelo	Universal	Universal Soft	Parquet	Seco
Suelos de madera barnizados (tableros, parquet)	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Suelos de madera tratados con aceite/cera	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Suelos de madera sin barnizar/tratar	–	–	–	+ ¹
Suelos de corcho barnizados	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Suelos de corcho tratados con aceite/cera	–	–	–	+ ¹
Suelos de corcho sin barnizar/tratar	–	–	–	+ ¹
Suelos laminados	+	++	+	++
Suelos elásticos (PVC, VC, linóleo)	++	++	–	++
Suelos de piedra (mármol, granito, gres jurásico, piedra artificial)	++	++ ²	–	++
Piedra natural porosa/delicada (pizarra, Klinker)	+	+ ²	–	++
Suelos arcillosos (terracota, Klinker, placas de arcilla de ladrillos)	++ ²	++ ²	–	++
Baldosas cerámicas vidriadas y gres cerámico	++	++ ²	–	++
Suelos de baldosas sin tratar	–	–	–	+
Suelos de hormigón en bruto (hormigón de piedras salientes)			excluidos	
Moquetas			excluidas	

Significado de los símbolos:

- ++ totalmente adecuado
- + muy adecuado
- no adecuado

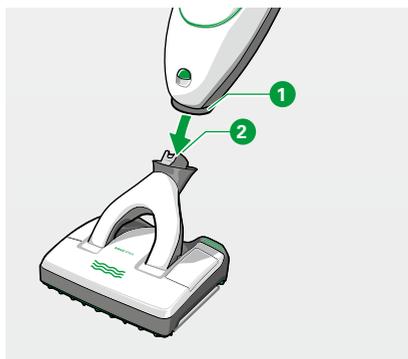
¹) Los paños contienen microfibras; tenga en cuenta las indicaciones para la limpieza y el mantenimiento del fabricante.

²) En suelos rugosos se puede producir un aumento del desgaste.

3.4.4 COLOCACIÓN DEL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

Primero hay que colocar el 2en1 Aspira y friega en el aspirador Kobold:

1. Inserte el conector de accesorios **1** del aspirador en la articulación del 2en1 Aspira y friega **2**.
2. Asegúrese, mediante un clic, de que el conector de accesorios se fija en la articulación.



3.4.5 COLOCACIÓN Y LIBERACIÓN DE LA POSICIÓN DE DESCANSO DEL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

En combinación con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega puede colocar su aspirador Kobold como siempre en la posición de descanso o en la de aspiración.

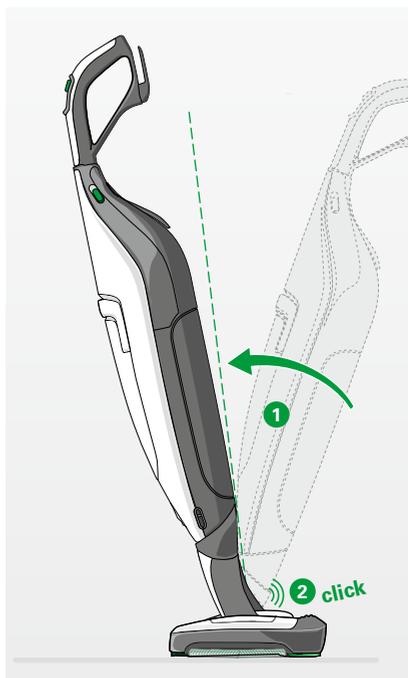
COLOCACIÓN EN LA POSICIÓN DE DESCANSO

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones y caídas!

La posición de descanso sirve para colocar el aparato después de terminar los trabajos de limpieza o durante una pausa.

- Coloque el aspirador en posición de descanso con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega solo en superficies horizontales.
- Nunca se apoye en el Kobold VK200 Aspirador vertical.
- Tampoco se ponga encima de los complementos.



¡INDICACIÓN!

Peligro de daños por puesta en marcha espontánea del aparato.

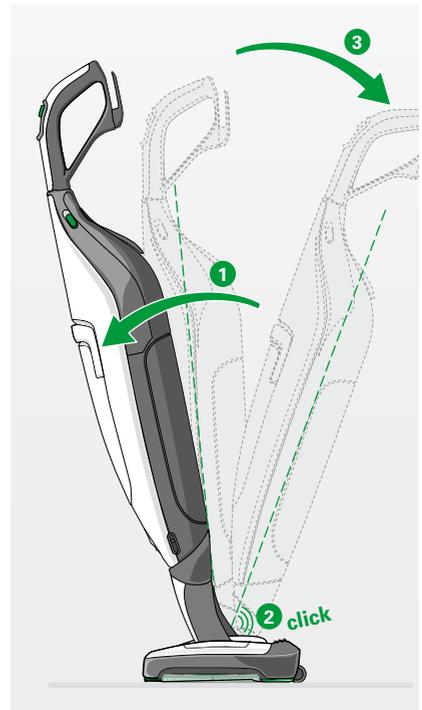
- Tenga en cuenta que el aspirador y el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega se ponen en marcha por sí solos al sacar el aspirador de la posición de descanso si no ha desconectado previamente el aspirador mediante el interruptor principal.

1. Gire el aspirador por la articulación de forma que tanto el aspirador como el 2en1 Aspira y friega queden exactamente orientados hacia delante.
2. Empuje el aspirador hacia delante **1** sobre el 2en1 Aspira y friega.
*El aspirador encajará en la posición de descanso **2**.*

LIBERACIÓN DE LA POSICIÓN DE DESCANSO

Para liberar el aspirador junto con el 2en1 Aspira y friega, proceda de la siguiente manera:

1. Empuje el aspirador un poco más hacia delante **1** hasta oír un clic **2**.
El aspirador dejará de estar en la posición de descanso.
2. Vuelva a dejar el aspirador en su posición de aspiración habitual **3**.



3.4.6 PUESTA A PUNTO DEL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

RETIRADA DEL SOPORTE DEL PAÑO DEL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Cada vez que cambie el paño de limpieza Kobold MF600, apague el aspirador por el mango por su seguridad.

Para poder fijar el paño en su soporte deberá retirar primero el soporte de paño.

1. Coloque el 2en1 Aspira y friega en el aspirador como se describe en el capítulo «3.4.4 Colocación del Kobold SP600 2en1 Aspira y Friega» en la página 52.
2. Coloque el aspirador en posición de descanso como se describe en el capítulo «3.4.5 Colocación y liberación de la posición de descanso del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega» en la página 52.
3. Incline el aspirador en posición de descanso hacia atrás **1**.
El 2en1 Aspira y friega se quedará de pie sobre sus ruedas.
4. Pise con el pie el botón verde de la parte posterior izquierda del 2en1 Aspira y friega **2**.
*El soporte del paño se soltará del aparato **3**.*



i El soporte del paño solo se podrá expulsar estando el aspirador Kobold de pie sobre sus ruedas en posición de descanso e inclinado hacia atrás.

FIJAR EL PAÑO DE LIMPIEZA KOBOLD MF600 EN EL SOPORTE DEL PAÑO

¡INDICACIÓN!

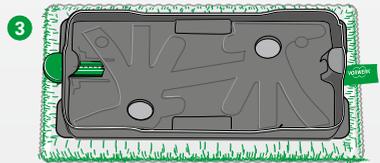
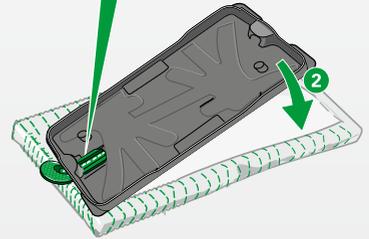
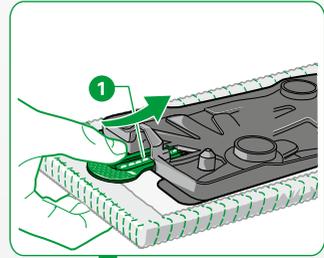
¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Al fijar el paño en el soporte del paño, preste siempre atención a fijarlo en posición recta. Es absolutamente necesario evitar una posición cruzada del paño respecto al soporte.

1. Para fijar el paño en el soporte del paño, deslice la fijación verde ❶ del paño en la ranura del soporte del paño hasta el tope.

2. A continuación, presione el soporte del paño recto sobre el paño ❷.

La parte posterior del paño se quedará adherida en el soporte del paño y quedará bien ajustado ❸.



COLOCACIÓN DEL SOPORTE DEL PAÑO CON EL 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

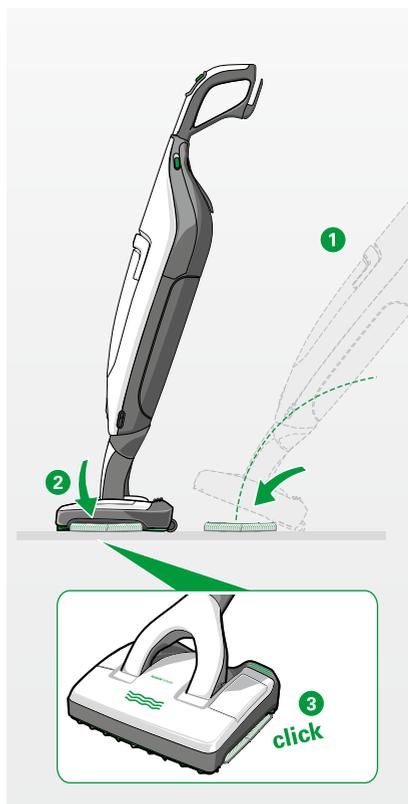
- Cada vez que cambie el paño de limpieza Kobold MF600, apague el aspirador por el mango por su seguridad.

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Evite aplicar fuerza al insertar y retirar el soporte del paño.

1. Coloque el soporte del paño sobre el suelo con el paño correctamente fijado.
2. Incline el aspirador en posición de descanso hacia atrás **1**.
El 2en1 Aspira y friega se quedará de pie sobre sus ruedas.
3. Lleve el aspirador rodando recto hasta dejarlo junto al soporte del paño.
4. Incline el 2en1 Aspira y friega sobre el soporte del paño **2**.
*El soporte del paño encajará en el 2en1 Aspira y friega produciendo un clic audible **3**. Ahora el aparato estará listo para el uso.*



i El soporte del paño es simétrico. Para poder colocar correctamente el soporte del paño en el 2en1 Aspira y friega, solo hay que acercar este último bien recto al soporte del paño.

RETIRADA, LLENADO E INSERCIÓN DEL DEPÓSITO

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Apague siempre el aparato antes de cualquier reequipamiento, limpieza y mantenimiento y desconecte el cable de alimentación.

¡INDICACIÓN!

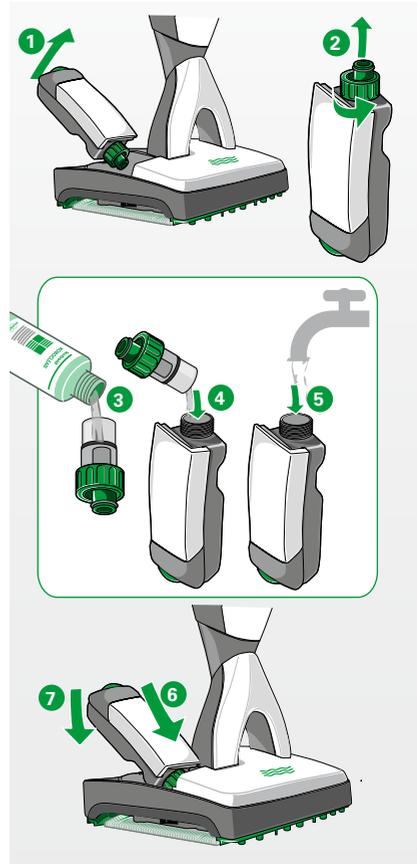
¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Evite aplicar fuerza al insertar y retirar el depósito.

Para la limpieza en húmedo, el paño se humedece automáticamente en el 2en1 Aspira y friega mediante el depósito.

1. Retire el depósito del 2en1 Aspira y friega. Para ello, levante un poco el desbloqueo verde del depósito de la parte posterior del 2en1 Aspira y friega **1** y saque el depósito levantándolo hacia atrás.
2. Desenrosque el tapón del depósito **2**.
3. Llene el tapón del depósito con Koboclean hasta la raya (3 ml) **3**.
4. Vierta la cantidad dosificada en el depósito **4**.
5. Añada agua limpia del grifo hasta llegar como máximo a la marca del depósito **5**.
6. Vuelva a colocar el tapón en el depósito y enrósquelo.
7. Coloque el depósito en el 2en1 Aspira y friega. Para ello, inserte primero la parte delantera del depósito en el 2en1 Aspira y friega **6** y luego presione la parte posterior del depósito para meterlo en su alojamiento **7**.

El depósito encajará produciendo un clic audible.



3.4.7 ENCENDIDO Y APAGADO DEL 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- No pase nunca su Kobold SP600 2en1 Aspira y friega sobre el cable de conexión u otros cables que se encuentren en el suelo.
- No aspire líquidos o suciedad húmeda de alfombras o felpudos.
- No use el aparato en ambientes húmedos.
- No utilice en ningún caso los elementos eléctricos en superficies mojadas o al aire libre.

¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por piezas rotatorias!

- Mantenga una cierta distancia con las piezas rotatorias del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega.

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Antes de conectar, cerciórese de que no haya piedrecitas, granulados como arena para gatos u otros objetos puntiagudos o cortantes debajo del paño de limpieza.
- No trabaje nunca más de diez segundos en el mismo punto.
- No deje el aparato nunca de forma prolongada (más de 30 segundos) colocado en el suelo con el paño húmedo; se podrían causar daños en suelos sensibles.
- No deje nunca el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega estacionado con el paño húmedo en suelos especialmente sensibles a la humedad (p. ej., en suelos de corcho o madera sin tratar).
- No trabaje nunca con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega sin el paño.

ENCENDIDO

Para conectar el 2en1 Aspira y friega, tiene que conectar primero el aspirador:

1. Saque el aspirador de la posición de descanso como se describe en el capítulo «Liberación de la posición de descanso» en la página 53.
El aspirador dejará de estar en la posición de descanso.
2. Encienda el aspirador en el nivel auto.
El aspirador se pondrá en marcha, el LED se encenderá como siempre y el 2en1 Aspira y friega se encenderá en modo de limpieza en seco (más información en el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61.

APAGADO

Para apagar el 2en1 Aspira y friega tiene que desconectar el aspirador.

1. Apague el aspirador por el mango y colóquelo en la posición de descanso.

BREVE PAUSA

Si desea parar el 2en1 Aspira y friega durante un breve espacio de tiempo (menos de 30 segundos), basta con colocar el aspirador en la posición de descanso.

1. Coloque el aspirador en posición de descanso.

El 2en1 Aspira y friega se desconecta automáticamente. El LED del aspirador Kobold sigue encendido.

2. Coloque el aspirador de nuevo en posición de aspiración.

El 2en1 Aspira y friega se pondrá de nuevo en marcha automáticamente en modo de limpieza en seco (más información en el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61).

3.4.8 HUMECTACIÓN AUTOMÁTICA Y MODO DE LIMPIEZA EN SECO

El 2en1 Aspira y friega puede humedecer el paño con tres niveles de humectación. Además, existe la posibilidad de humedecer una vez por completo el paño (p. ej., al empezar a limpiar) con solo pulsar un botón.

¡INDICACIÓN!

¡Riesgo de daños materiales al tratar suelos inadecuados!

- En suelos sensibles, p. ej., suelos sin barniz permanente (corcho tratado con aceite, parquet tratado con aceite, gres recubierto y tratado con aceite), se recomienda hacer primero una prueba en una zona oculta para evitar daños en el suelo.
- Tenga en cuenta las indicaciones de limpieza y mantenimiento del fabricante del suelo.

¡INDICACIÓN!

¡Riesgo de daños materiales por acumulación de humedad!

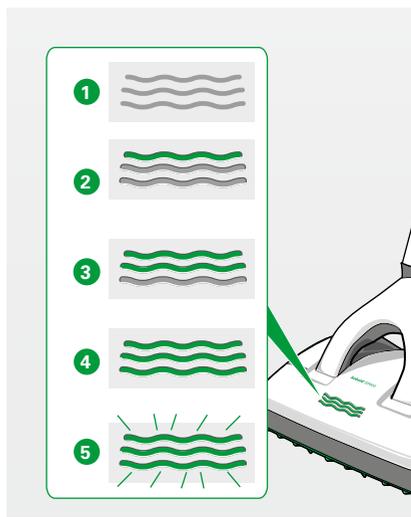
- En suelos especialmente sensibles a la humedad, repase posteriormente con un paño de limpieza MF600 Parquet que esté seco y con el aspirador a plena potencia.
- Si el suelo está demasiado húmedo, dele un repaso con un paño de limpieza MF600 Parquet o Seco en modo de limpieza en seco.

i No humedezca nunca el paño de forma Manual. El paño solo debe humedecerse mediante el 2en1 Aspira y friega.

i Antes del primer uso, lave el paño de acuerdo con las indicaciones de lavado (consulte el capítulo «Lavado de los paños de limpieza Kobold MF600» en la página 69).

SIGNIFICADO DE LAS ONDAS LED

Ondas LED	Significado
Modo de limpieza en seco	
1 Ninguna onda encendida.*	El 2en1 Aspira y friega está listo para el uso y en modo de limpieza en seco, sin humectación. * (No obstante, el aspirador Kobold está encendido y el 2en1 Aspira y friega rota).
1.er nivel de humectación	
2 Una onda encendida.	El 2en1 Aspira y friega está listo para el uso, la tecla de función se ha pulsado una vez y el paño se humedece al nivel más bajo mediante el 2en1 Aspira y friega.
2.º nivel de humectación	
3 Dos ondas encendidas.	El 2en1 Aspira y friega está listo para el uso, la tecla de función se ha pulsado dos veces y el paño se humedece al nivel medio mediante el 2en1 Aspira y friega.
3.er nivel de humectación	
4 Tres ondas encendidas.	El 2en1 Aspira y friega está listo para el uso, la tecla de función se ha pulsado tres veces y el paño se humedece al nivel máximo mediante el 2en1 Aspira y friega.
Primera humectación de un paño seco	
5 Las tres ondas parpadean.	El 2en1 Aspira y friega está listo para el uso, la tecla de función se ha pulsado una vez de forma prolongada y el paño se humedece por completo una sola vez.
Todas las ondas en amarillo.	El depósito está vacío.
Todas las ondas parpadean en rojo.	La tapa de revisión se abre, el 2en1 Aspira y friega ha aspirado líquido (consulte el capítulo «5 Solución de problemas» en la página 100).
Todas las ondas en rojo.	El 2en1 Aspira y friega ha detectado un error (consulte el capítulo «5 Solución de problemas» en la página 100).



MODO DE LIMPIEZA EN SECO

Después de haber encendido el aspirador Kobold y, con ello, también el 2en1 Aspira y friega, este último empieza siempre a funcionar en modo de limpieza en seco. Ninguna onda LED encendida. 

PRIMERA HUMECTACIÓN DE UN PAÑO SECO

1. Pulse la tecla de función **1** del mango de su aspirador durante aprox. 5 segundos para empezar a humedecer el paño por completo.

Las ondas LED del 2en1 Aspira y friega parpadearán. 

i Tras pulsar la tecla de función **1**, el aparato cambiará automáticamente al nivel 1.



MODIFICACIÓN DE LOS NIVELES DE HUMECTACIÓN

1. Pulse la tecla de función **1** del mango de su aspirador para iniciar la humectación automática del paño.
Se encenderá la primera de las tres ondas LED del 2en1 Aspira y friega. 
2. Si vuelve a pulsar la tecla de función **1**, pasará del nivel de humectación más bajo al 2.º nivel.
Se encenderán dos de las tres ondas LED del 2en1 Aspira y friega. 
3. Si pulsa una tercera vez la tecla de función **1**, pasará del 2.º nivel de humectación al 3.º nivel.
Se encenderán las tres ondas LED del 2en1 Aspira y friega. 
4. Si se pulsa otra vez la tecla de función **1**, el 2en1 Aspira y friega cambiará de nuevo al modo de limpieza en seco.
Ninguna onda LED estará encendida. 

i Si el paño está demasiado seco, aumente el nivel de humectación mediante la tecla de función **1** de su aspirador Kobold.

RECOMENDACIONES PARA LOS NIVELES DE HUMECTACIÓN

Tipo de suelo	Modo de limpieza en seco	1.º nivel	2.º nivel	3.º nivel
Suelos de madera barnizados (tableros, parquet)	++	++	+	+
Suelos de madera tratados con aceite/cera	++	+	-	-
Suelos de madera sin barnizar/tratar	++	-	-	-
Suelos de corcho barnizados	++	++	+	+
Suelos de corcho tratados con aceite/cera	+	-	-	-
Suelos de corcho sin barnizar/tratar	+	-	-	-
Suelos laminados	++	++	+	+
Suelos elásticos (PVC, VC, linóleo)	++	++	++	++
Suelos de piedra (mármol, granito, gres jurásico, piedra artificial)	++	++	++	++
Piedra natural porosa/delicada (pizarra, Klinker)	++	++	++	++
Suelos arcillosos (terracota, Klinker, placas de arcilla de ladrillos)	++	++	++	++
Baldosas cerámicas vidriadas y gres cerámico	++	++	++	++
Suelos de baldosas sin tratar	+	-	-	-
Suelos de hormigón en bruto (hormigón de piedras salientes)		excluidos		
Moquetas		excluidas		

Significado de los símbolos:

- ++ totalmente adecuado
- + muy adecuado
- no adecuado

i El nivel de humectación ideal también depende de la rapidez a la hora de trabajar. Cuanto más rápido trabaje, mayor será el nivel de humectación que pueda seleccionar.

i En caso de que el suelo se humedezca demasiado con el 2en1 Aspira y friega durante el trabajo, cámbielo a un nivel de humectación más bajo. (Encontrará más ayuda en las tablas del capítulo «5 Solución de problemas» en la página 100).

HUMECTACIÓN CON OTROS MODELOS DE KOBOLD

La humectación automática no se podrá regular con el aspirador Kobold si este es de un modelo más antiguo, como el Kobold VK135/VK136/VK140/VK150 Aspirador vertical. En consecuencia, no estarán disponibles los niveles de humectación.

Proceda del siguiente modo para limpiar en húmedo con el 2en1 Aspira y friega combinado con un modelo anterior del aspirador Kobold:

1. Ponga en marcha el 2en1 Aspira y friega con el depósito lleno.

La dosificación de la humedad se realizará en un intervalo predefinido.

Este no se puede modificar. Se encenderá una onda LED del 2en1 Aspira y friega. 

MODO DE LIMPIEZA EN SECO CON OTROS MODELOS DE KOBOLD

Proceda del siguiente modo para limpiar en seco con el 2en1 Aspira y friega combinado con un modelo anterior del aspirador Kobold:

1. Ponga en marcha el 2en1 Aspira y friega con el depósito vacío o sin el depósito instalado.

3.4.9 USO DEL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- No trabaje nunca con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega sin el paño.
- No trabaje nunca más de diez segundos en el mismo punto.
- Al trabajar con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega, no utilice bajo ningún concepto productos de limpieza ácidos (p. ej., vinagre) o altamente alcalinos (p. ej., lejía).
- No llene el depósito con productos de limpieza o cuidado que contengan polímeros.

¡INDICACIÓN!

- Tenga en cuenta las instrucciones de mantenimiento del fabricante del suelo.

LIMPIEZA CON EL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA.

¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por partículas aspiradas despedidas hacia fuera!

- Evite acercarse al 2en1 Aspira y friega lateralmente a partículas sueltas gruesas (p. ej., fragmentos de vidrio).
- No limpie con el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega a la altura de los ojos (p. ej., sobre escaleras o tarimas).
- Apague el aspirador antes de levantar el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega.

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Si el aparato se queda enganchado o aprisionado en objetos, desconecte inmediatamente el aspirador Kobold para evitar daños.

Debido al rendimiento de limpieza especial del 2en1 Aspira y friega, es posible que los suelos se tengan que limpiar varias veces en la primera aplicación del aparato para eliminar la suciedad incrustada. Posteriormente, el 2en1 Aspira y friega ofrecerá un rendimiento de limpieza convincente en cada aplicación.

Recomendamos utilizar el aspirador en combinación con el 2en1 Aspira y friega siempre en el nivel de potencia auto.

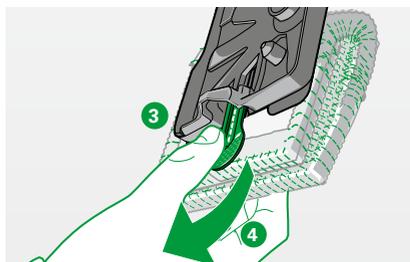
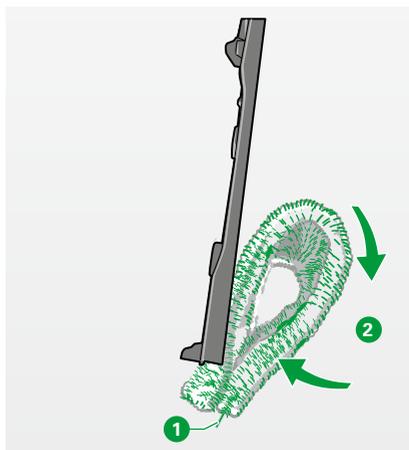
1. Mueva el 2en1 Aspira y friega según trayectorias uniformes.
2. Mantenga el 2en1 Aspira y friega continuamente en movimiento.

RETIRADA Y CAMBIO DEL PAÑO KOBOLD MF600

¡INDICACIÓN!**¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!**

- No guarde el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega nunca con un paño húmedo colocado.

1. Sujete bien el soporte del paño.
2. Con la otra mano, tome el paño por el agarrador **1** y dóblelo **2**.
3. Sujete con el pulgar la fijación verde del paño **3** y sáquela del soporte del paño **4**.
4. Coloque un paño limpio, como se describe en el capítulo «Fijar el paño de limpieza Kobold MF600 en el soporte del paño» en la página 55.



i La vida útil de un paño de limpieza depende del grado de suciedad y del tipo de suelo.

3.4.10 DESPUÉS DE UTILIZAR EL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

ALMACENAMIENTO DEL KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Nunca guarde el aparato con restos de líquido en el depósito. Vacíe el depósito por completo después de cada uso.

1. Cuando haya terminado de limpiar, extraiga el depósito del 2en1 Aspira y friega, como se describe en el capítulo «Retirada, llenado e inserción del depósito» en la página 57.
2. Vacíe el depósito.
3. Vuelva a colocar el depósito vacío en el 2en1 Aspira y friega.
4. Retire el soporte del paño del 2en1 Aspira y friega, y quite el paño, como se describe en el capítulo «Retirada del soporte del paño del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega» en la página 54.
5. Guarde el 2en1 Aspira y friega con el depósito colocado y el soporte del paño hasta el próximo uso.

LAVADO DE LOS PAÑOS DE LIMPIEZA KOBOLD MF600

1. Lave los paños de limpieza usados en la lavadora a 60 °C sin suavizante. No lavar nunca los paños con lejía.
2. Seque los paños lavados en la secadora en el nivel más bajo.

3.5 KOBOLD PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES Y SET DE LIMPIEZA DE COLCHONES

El Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles limpia el polvo de sus muebles tapizados en un instante. Además, cuida las tapicerías tan a fondo como ningún otro aparato, ya que tanto aspira como cepilla. Además, con sus accesorios podrá limpiar sus colchones de forma profesional, con el Set de limpieza de colchones MP440/MR440. En este capítulo aprenderá cómo trabajar con el Cepillo eléctrico de textiles.

3.5.1 LIMPIEZA DE TAPICERÍAS CON EL KOBOLD PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES

ACOPLADO DEL PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES

⚠ ¡ATENCIÓN!

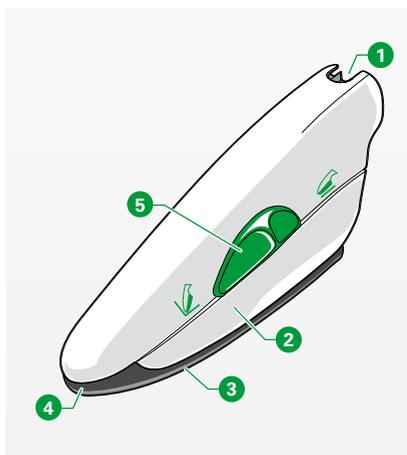
¡Peligro de lesiones por aprisionamiento!

- Nunca aspire partes del cuerpo. No aspire cerca de niños o mascotas.
- No aspire con el Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles el pelo de la cabeza.
- No utilice el Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles sin el accesorio de aspiración o sin el Set de limpieza de colchones.

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por partículas aspiradas despedidas hacia fuera!

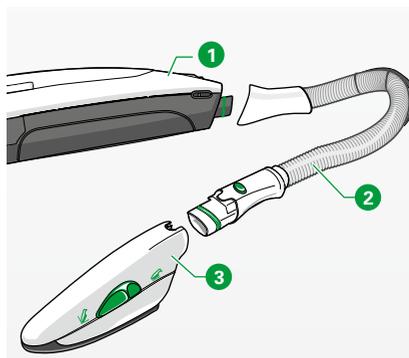
- Evite colocar el aparato de manera brusca sobre partículas gruesas sueltas (tales como cristales rotos), especialmente a nivel de los ojos.



Leyenda

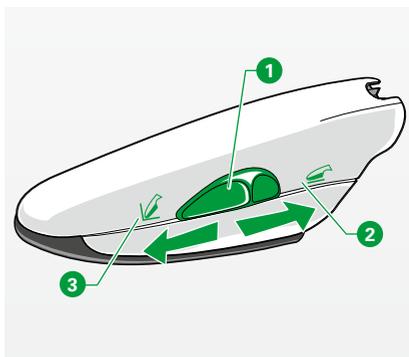
- | | |
|---|--|
| 1 | Conector de accesorios |
| 2 | Empuñaduras |
| 3 | Set de cepillos |
| 4 | Abertura del accesorio de aspiración para juntas |
| 5 | Palanca deslizante |

1. Coloque el Tubo eléctrico flexible **2** en el Aspirador vertical **1** (consulte el capítulo «3.7 Kobold ESS200 Tubo eléctrico flexible» en la página 78).
2. Monte el Cepillo eléctrico de textiles **3** en el Tubo eléctrico flexible **2**.
3. Para ello introduzca la conexión del Tubo eléctrico flexible en el conector del Cepillo eléctrico de textiles.
4. Encienda el Aspirador vertical.
El Cepillo eléctrico de textiles se conectará automáticamente.



3.5.2 AJUSTE DE LA POTENCIA DE ASPIRACIÓN

1. La potencia de aspiración se regula de la manera habitual en el Aspirador vertical.
2. Normalmente, seleccione en su Aspirador vertical el nivel de aspiración med.
3. Para materiales delicados y sensibles seleccione en su Aspirador vertical el nivel de aspiración soft.



3.5.3 ASPIRACIÓN DE SUPERFICIES

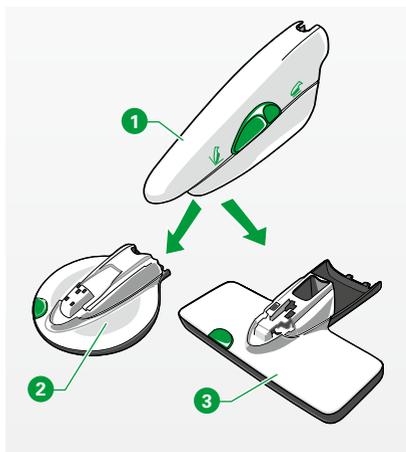
1. Deslice la palanca deslizante verde **1** a la posición «aspiración de superficie» **2**.
2. Durante el funcionamiento deje que el Cepillo eléctrico de textiles se apoye totalmente sobre la tapicería con la abertura de aspiración.
3. Mueva el aparato suavemente y sin presión sobre el tapiz.

3.5.4 ASPIRACIÓN DE JUNTAS

1. Deslice la palanca deslizante verde a la posición «aspiración de junta» **3**.
2. Los residuos pesados en juntas, surcos o sitios similares se aspiran mejor con nivel de aspiración auto.

3.5.5 LIMPIEZA DE COLCHONES CON EL KOBOLD PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES Y EL SET DE LIMPIEZA DE COLCHONES MP440/MR440

Utilice el Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles para la limpieza de sus colchones **1** con el accesorio Lava-colchones MP440 **2** y el accesorio Aspira-colchones MR440 **3** en lugar de con el Set de cepillos. Para la limpieza frecuente y regular se recomienda aspirar los colchones con el accesorio Aspira-colchones MR440.



i Le recomendamos el jabón anti-alérgenos Lavenia para la limpieza de sus colchones. El jabón Lavenia no solo elimina el polvo de los colchones, sino que también elimina gran cantidad de bacterias, excrementos de ácaros y esporas de moho. El jabón Lavenia tiene el certificado «Apto para personas alérgicas» otorgado por TÜV NORD (Agencia de Inspección Técnica Alemana).

i Lavenia no sirve para eliminar manchas. Para esta finalidad utilice el jabón Kobotex. Preste atención a los folletos de instrucciones de los jabones Lavenia y Kobotex.

 Puede realizar su pedido de Lavenia a su Promotor Kobold o comprarlo en cualquier Servicio Técnico o al teléfono de atención al cliente (902.33.33.50) de Vorwerk España (consulte el capítulo «8 Servicios» en la página 116).

 Lavenia también está disponible en nuestra tienda online en www.tiendakobold.es



i Lavenia se puede aplicar en todos los colchones con superficie textil o tensada.

i Una bolsa de Lavenia sirve para una limpieza a fondo de la superficie de un colchón de 1 x 2 m.

¡INDICACIÓN!

¡Riesgo de daños por productos de limpieza no compatibles!

- Antes de la aplicación, compruebe en un lugar discreto del colchón la resistencia del color al utilizar Lavenia.

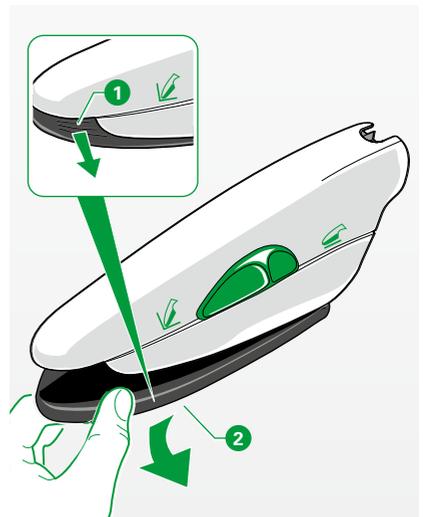
¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Evite trabajar de forma prolongada (máx. 5 segundos) en un mismo punto.
- No aspire colchones con el Set de cepillos del Cepillo eléctrico de textiles, sino exclusivamente con el accesorio Aspira-colchones MR440, para evitar dañar el colchón.
- Utilice sobre los colchones únicamente jabón Lavenia, el accesorio Lava-colchones MP440 y el accesorio Aspira-colchones MR440. El Set de limpieza de colchones no se debe utilizar sobre ninguna otra superficie o mueble tapizado, puede ocasionar daños materiales en superficies delicadas.
- Utilice el accesorio Lava-colchones MP440 únicamente con el disco de grano original para la limpieza de colchones.

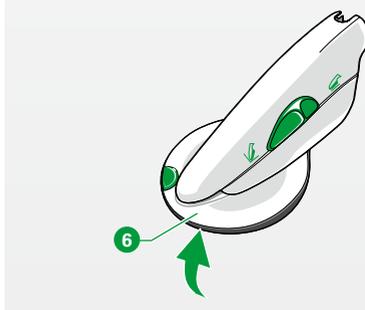
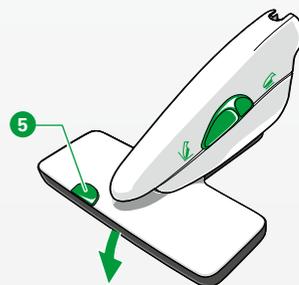
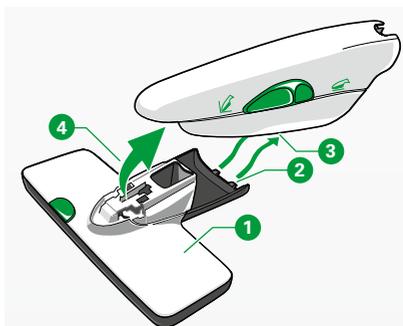
3.5.6 EXTRAER EL SET DE CEPILLOS DEL KOBOLD PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES

1. Tire del Set de cepillos hacia abajo **2** con los surcos de su empuñadura **1**.



3.5.7 LIMPIEZA DE COLCHONES

1. Fije el accesorio Aspira-colchones **1** en el Cepillo eléctrico de textiles.
2. Coloque los ganchos de retención **2** en el Cepillo eléctrico de textiles **3** y enganche el accesorio Aspira-colchones con un movimiento giratorio **4** hacia arriba en dirección del Cepillo eléctrico de textiles.
3. Conecte el Aspirador vertical con un ajuste de aspiración auto. El botón deslizante del Cepillo eléctrico de textiles se debe encontrar en posición de superficie.
4. Coloque el Cepillo eléctrico de textiles con el accesorio Aspira-colchones en posición plana y con la cara inferior sobre el colchón.
Los listones de goma empiezan a vibrar sonoramente.
5. Aspire el colchón con el accesorio Aspira-colchones.
6. Vuelva a apagar el Kobold VK200.
7. Vierta el contenido de una bolsa Lavenia (120 g) de manera uniforme sobre el colchón.
8. Cambie el accesorio Aspira-colchones por el accesorio Lava-colchones. Deslice el botón verde deslizante **5** hacia afuera para desbloquear la cerradura, coloque el accesorio Lava-colchones con los ganchos de retención en el Cepillo eléctrico de textiles y enganche el accesorio Lava-colchones **6** con movimiento giratorio **4** hacia arriba en dirección del Cepillo eléctrico de textiles.
9. Encienda el Cepillo eléctrico de textiles en el nivel auto.
El disco de nudos empieza a girar.



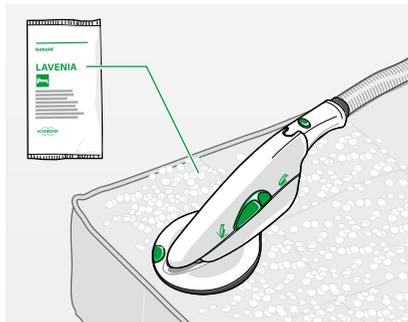
i Durante la utilización del Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles con el accesorio Lava-colchones MP440 la función de aspiración del Kobold VK200 Aspirador vertical se corta automáticamente. Mientras trata el colchón con el jabón Lavenia solo funciona el motor del Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles para mover el disco del accesorio Lava-colchones MP440. Si se utiliza un Cepillo eléctrico de textiles de un modelo anterior (antes: Polsterboy), el Kobold VK200 Aspirador vertical funciona exactamente de la misma manera. En este caso recomendamos el nivel soft.

10. Apoye ligeramente, sin hacer mucha presión, el accesorio Lava-colchones MP440 con el disco granulado plano para repartir el jabón Lavenia por todo el colchón.

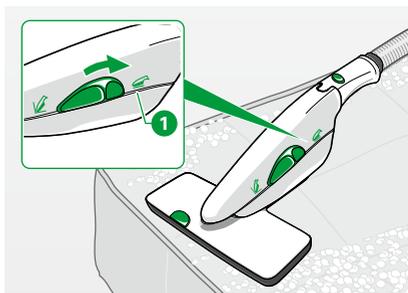
¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- No presione con fuerza con ambas manos sobre el colchón con el Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles junto con el accesorio Lava-colchones MP440. Esto podría ocasionar daños a su colchón y a su accesorio Lava-colchones.



11. Trate con el jabón Lavenia y el accesorio Lava-colchones una superficie de aprox. 1 x 2 metros durante 2 ó 3 minutos.
12. Deje el polvo secar durante unos 30 minutos. Procure que haya una buena ventilación.
13. Cambie el accesorio Lava-colchones por el accesorio Aspira-colchones. Proceda del mismo modo que en el anterior cambio de accesorio.
14. Conecte el Aspirador vertical con un ajuste de aspiración auto. La corredera del Cepillo eléctrico de textiles debe encontrarse para ello en posición plana ①.
15. Coloque el Cepillo eléctrico de textiles con el accesorio Aspira-colchones en posición plana y con la cara inferior sobre el colchón.
Los listones de goma empiezan a vibrar sonoramente.
16. Aspire el jabón Lavenia de nuevo con el Cepillo eléctrico de textiles y el accesorio Aspira-colchones.



3.5.8 LIMPIEZA DEL MP440 LAVA-COLCHONES Y DEL MR440 ASPIRA-COLCHONES DESPUÉS DE SU USO

1. Compruebe si hay restos de suciedad tras cada uso del Set de limpieza de colchones.
2. Aspire el Lavenia adherido o, en caso de presentar mucha suciedad, realice una limpieza en húmedo.
Para saber cómo proceder, consulte el capítulo «4.5 Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles y Set de limpieza de colchones» en la página 97.

3.6 KOBOLD HD60 ACCESORIO DE SUELOS

El Kobold HD60 Accesorio de suelos es una tobera especial para la limpieza cómoda de suelos duros lisos. A diferencia de otros accesorios para suelos duros estándar, también es particularmente adecuado para aspirar suciedad gruesa. Se mueve sin esfuerzo alrededor de todos los muebles y obstáculos y aspira a ras todos los rodapiés.

El Accesorio de suelos es una tobera especial utilizable sobre la mayoría de suelos.

1. Para saber sobre qué suelos es apropiado el uso del Accesorio de suelos, consulte la página 8.



Leyenda

1	Articulación
2	Kobold HD60 Accesorio de suelos
3	Desbloqueo de la tapa de revisión
4	Tapa de revisión – abertura para eliminación de obstrucciones
5	Placa de cerdas (desmontable)
6	Set de cepillos

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Peligro de asfixia por ingestión de piezas pequeñas!

- Mantenga las piezas pequeñas, como la tapa de revisión, fuera del alcance de los niños.

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones debido a componentes internos!

- No gire hacia fuera el HD60 Accesorio de suelos por encima del tope final.

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por piezas móviles!

- Mantenga una cierta distancia con las piezas móviles del HD60 Accesorio de suelos.

3.6.1 APLICACIÓN

1. Ajuste el nivel de aspiración deseado (se recomienda el nivel auto).
2. Para aspirar de manera eficiente, deslice el aparato hacia adelante y hacia atrás de manera uniforme.

3.7 KOBOLD ESS200 TUBO ELÉCTRICO FLEXIBLE

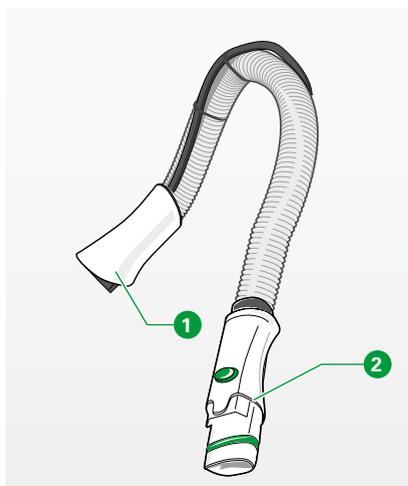
El Kobold ESS200 Tubo eléctrico flexible puede emplearse en conexión con el Kobold VK200 Aspirador vertical de manera sencilla.

3.7.1 COLOCACIÓN DEL TUBO ELÉCTRICO FLEXIBLE ESS200

1. Una el conector **1** del Tubo eléctrico flexible al conector de complementos o accesorios del Aspirador vertical.

i El conector del Tubo eléctrico flexible **2** puede unirse con el Cepillo orquídea, con el Prolongador multiusos, con el Cepillo girasol o también con otros complementos (p.ej., el Cepillo eléctrico de textiles).

i El uso del Cepillo eléctrico de textiles es particularmente conveniente con el Tubo eléctrico flexible, ya que el Cepillo eléctrico de textiles se puede manejar estupendamente y emplear con precisión.



3.8 OTROS ACCESORIOS

Con nuestro surtido de accesorios y bocas de aspiración, tiene la solución idónea para cada caso. Este capítulo da una idea de las diversas bocas de aspiración y sus posibilidades de montaje. Puede montar los accesorios directamente en el Kobold ESS200 Tubo eléctrico flexible o en el Kobold TR15 Tubo telescópico.

3.8.1 KOBOLD TR15 TUBO TELESCÓPICO

Con el Kobold TR15 Tubo telescópico se puede trabajar en lo alto de la habitación. Telarañas, polvo en las esquinas o polvo en las barras de cortina se aspiran rápidamente sin necesidad de una escalera u otros soportes.

¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones por tubo desbloqueado!

- Asegúrese de bloquear la manija antes de utilizar el Kobold TR15 Tubo telescópico.

 En conexión con el Cepillo orquídea se pueden limpiar cortinas o tapicerías que se encuentren bajo el techo, suavemente y con seguridad.

 Con el Cepillo girasol se puede eliminar el polvo de lámparas de araña y lámparas de techo.

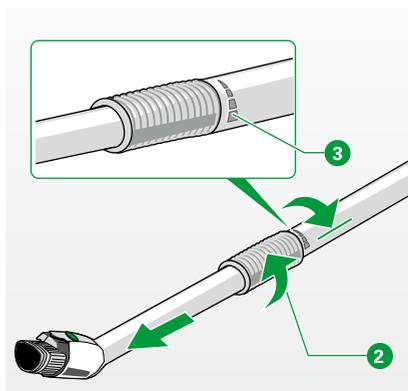
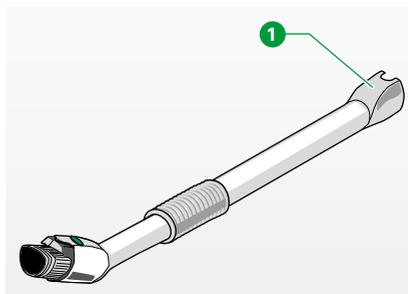
CONEXIÓN DEL TUBO TELESCÓPICO TR15

Para utilizar el Tubo telescópico, el Tubo eléctrico flexible debe estar conectado al Kobold VK200 Aspirador vertical.

1. Introduzca el conector **1** del tubo en la manija del tubo eléctrico flexible.

AJUSTE DE LONGITUD Y BLOQUEO

1. Gire el mango **2** en dirección de «libre» (señalado por el símbolo **3**) y ajuste la longitud del Tubo telescópico según precise.
2. Gire el mango **2** en dirección de «cerrado» para bloquear el Tubo telescópico en esta longitud.

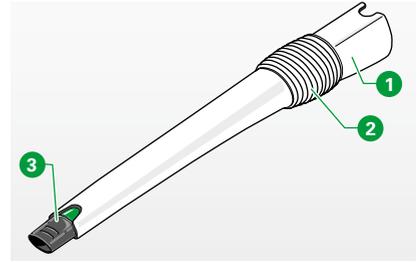


3.8.2 KOBOLD VD15 PROLONGADOR MULTIUSOS

El Prolongador multiusos VD15 es muy versátil. Tiene dos accesorios que se pueden utilizar para diferentes tareas.

1. Coloque el conector **1** del Prolongador multiusos en el Tubo eléctrico flexible.

El Prolongador multiusos tiene una articulación **2**, de modo que puede aspirar en un ángulo de 90 grados. Con la punta flexible prolongable **3** puede llegar incluso a esquinas difíciles y lugares estrechos. También puede colocar uno de los accesorios en la punta **3**, el Cepillo para taladros (Tulipán) o el Cepillo de cerdas.

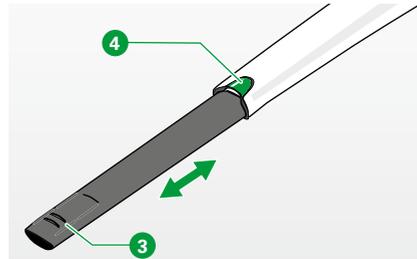


Legenda

- | | |
|----------|-------------------|
| 1 | Conector |
| 2 | Articulación |
| 3 | Punta (extraíble) |
| 4 | Botón de bloqueo |

AJUSTAR LONGITUD

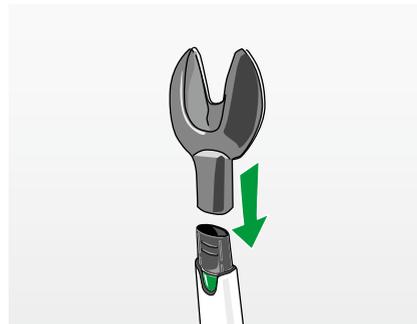
1. Extraiga la punta **3**.
2. Para introducir la extensión, pulse el botón de bloqueo **4** y luego deslice la punta hacia dentro.



CEPILLO PARA TALADROS

Con el Cepillo para taladros puede recoger el polvo producido al taladrar. Puede perforar un agujero en la pared sin que el polvo de la perforación ensucie su casa.

1. Ponga el Cepillo para taladros en la punta del Prolongador multiusos VD15.
2. Encienda el Kobold VK200 Aspirador vertical.
3. Ponga el Cepillo para taladros con la junta negra en la pared.



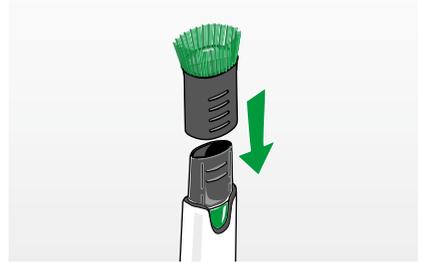
Por la potencia de aspiración del Aspirador vertical, el Cepillo para taladros se pega a la pared si esta es completamente plana. De este modo, usted tiene las manos libres para taladrar el agujero.

i Retire el Cepillo para taladros de la pared antes de apagar el aspirador.

CEPILLO DE CERDAS

Con el Cepillo de cerdas, su Prolongador multiusos entra en los espacios más pequeños y los puntos más estrechos. Es ideal para aspirar los rodapiés y entre muebles y estanterías.

1. Ponga para ello el Cepillo de cerdas en la punta de su Prolongador multiusos.



3.8.3 KOBOLD SD15 CEPILLO GIRASOL

El SD15 Cepillo girasol puede, por una parte, usarse para una rápida y suave aspiración de polvo suelto y, por otra parte, para eliminar suciedad más incrustada. Se puede variar la longitud de las cerdas y de este modo llegar a los sitios más bajos.

Es especialmente adecuado para eliminar el polvo de superficies irregulares, tales como teclados, estanterías de libros, pantallas de lámparas y toda superficie de muebles.



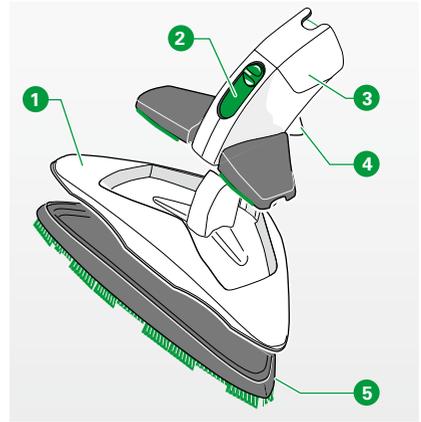
1. Coloque el Cepillo girasol en el Tubo eléctrico flexible ESS200.
2. Ajuste las cerdas por medio del regulador **1** a la longitud deseada.
3. Para el polvo liviano y objetos sensibles, prolongue las cerdas. Para esto mueva el regulador **1** hacia adelante.
4. Para suciedades más resistentes y superficies no delicadas acorte la longitud de las cerdas echando hacia atrás el regulador **1**.

3.8.4 KOBOLD FD15 CEPILLO ORQUÍDEA

El Cepillo Orquídea Kobold FD15 es un accesorio multifuncional que puede utilizarse en las superficies más variadas.

Puede ajustar el cepillo para una variedad de áreas.

Ajuste del cepillo	Para aspirar
Cepillo orquídea completo	Superficies de muebles Escaleras Paredes, puertas
Cepillo orquídea, parte superior	Cojines, tejidos, asientos de automóvil
Cepillo orquídea cerrado	Ranuras, esquinas cerradas Entre cojines
Accesorio de superficie sin accesorio de cepillo	Tapices, revestimientos textiles de paredes



Leyenda

- 1 Accesorio de superficie
- 2 Palanca deslizante
- 3 Cepillo orquídea, parte superior
- 4 Palanca de liberación
- 5 Accesorio de cepillo

3.8.5 FD15 CEPILLO ORQUÍDEA COMPLETO

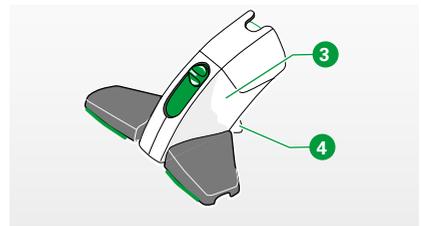
Puede aspirar, con el Cepillo orquídea completamente montado, superficies de muebles, escaleras, paredes o puertas.

Para otras funciones usará, dependiendo de la aplicación, solo algunas partes del Cepillo orquídea.

3.8.6 CEPILLO ORQUÍDEA FD15, PARTE SUPERIOR

¿Quiere aspirar polvo, fibras y cabellos de la tapicería, tejidos o el interior de los coches? Entonces retire el Accesorio de superficie del cepillo.

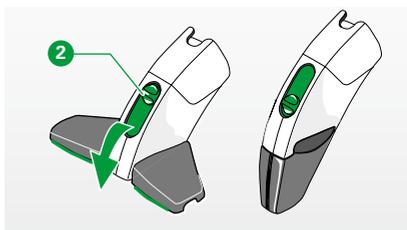
1. Presione para esto la palanca de liberación **4** en la parte posterior del accesorio hacia abajo.
2. Saque la parte superior **3** del Cepillo orquídea hacia arriba.
3. Coloque el Cepillo orquídea en el Kobold ESS200 Tubo flexible eléctrico.



3.8.7 CEPILLO ORQUÍDEA FD15, CERRADO

¿Quiere aspirar polvo de juntas y esquinas o de los espacios entre cojines? Entonces retire el Accesorio de superficie del cepillo.

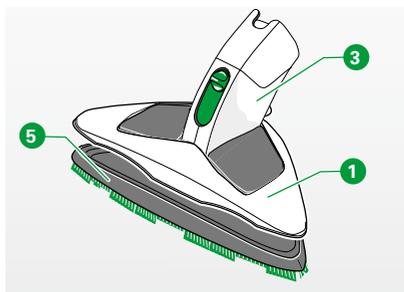
1. Presione para esto la palanca de liberación ④ en la parte posterior del accesorio hacia abajo.
2. Saque la parte superior ③ del Cepillo orquídea hacia arriba.
3. Mueva el regulador ② hacia abajo, de manera que se abatan las alas del Cepillo orquídea.
4. Coloque el Cepillo orquídea en el Tubo flexible eléctrico.



3.8.8 ACCESORIO DE SUPERFICIE

¿Desea limpiar grandes superficies, tales como superficies de muebles, escaleras, paredes o puertas? Entonces utilice el Accesorio de superficie del Cepillo orquídea.

1. Monte el Accesorio de superficie ① en la parte superior ③ del Cepillo orquídea.
2. Compruebe el ajuste correcto de todas las piezas.
3. Coloque el Cepillo orquídea en el Tubo flexible eléctrico.
4. Para la limpieza de tapices o revestimientos de paredes textiles saque el Accesorio de cepillo ⑤.
5. Retire el Accesorio de cepillo ⑤ presionando la lengüeta en la parte posterior del accesorio hacia arriba y retire el Accesorio de cepillo blanco de un tirón.



4 MANTENIMIENTO

Para que su Kobold VK200 Aspirador vertical funcione de manera óptima, realice un mantenimiento con regularidad.

El siguiente capítulo explica cómo mantener los diversos complementos y accesorios, o cómo reemplazar piezas.

Aparato / Accesorio	Acción	Momento / Frecuencia
Kobold VK200 Aspirador vertical	Cambiar Bolsa Filtro Premium 3en1 FP200	Indicador saturación bolsa amarillo
	Limpieza del filtro de protección de motor Kobold	Si se observa suciedad
	Cambiar filtro protección motor	En caso de suciedad fuerte
	Limpieza unidad de filtro	Si se observa suciedad
Kobold EB400 Cepillo automático	Comprobar y limpiar	Una vez al mes
	Cambiar cepillo	En caso de desgaste
Kobold VF200 Lava-alfombras	Comprobar y limpiar	Tras cada uso
	Cambiar cepillo	En caso de desgaste
Kobold SP600 2en1 Aspira y friega	Revisar y limpiar las faldillas	A demanda
	Limpieza depósito	A demanda
Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles	Aspirar	Si se observa suciedad
Set de limpieza de colchones MP/MR440	Aspirar, limpiar con bayeta húmeda si hay mucha suciedad	Tras cada uso; solo con suciedad fuerte
Otros accesorios	Limpieza	Si se observa suciedad

4.1 PIEZAS DE REPUESTO Y CONSUMIBLES

Usted ha adquirido un producto de calidad de Vorwerk. Para que siga en el futuro tan satisfecho/-a como el primer día con su aparato Vorwerk, le recomendamos usar nuestras vías posibles de compra de productos para el cuidado y consumibles originales. Puede hacer sus pedidos de este modo, rápida y fácilmente:



Personalmente a su Promotor Kobold en los Servicios Técnicos oficiales (consulte la hoja adjunta de direcciones «8 Servicios» en la página 116).



También puede solicitarlo a través de nuestro Servicio de Atención al cliente (91.831.19.12) y se lo enviarán a domicilio. En nuestra tienda online en <http://www.kobold.es>



4.2 MANTENIMIENTO DEL KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Apague siempre el aparato antes de cualquier reequipamiento, limpieza y mantenimiento y desconecte el cable de alimentación de red.

4.2.1 CAMBIO DE LA BOLSA FILTRO PREMIUM 3EN1 KOBOLD FP200

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Pérdida de efectividad para alérgicos!

- Utilice solo filtros originales y Bolsas Filtro Kobold.
- No reutilice las Bolsas Filtro una vez usadas.

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Si hay humedad en la cámara del filtro, el aparato puede dañarse.
- Si la cámara del filtro está húmeda, séquela antes de su siguiente uso.
- Cambie la Bolsa Filtro Premium 3en1 FP200 y el filtro de protección de motor del Aspirador vertical Kobold VK200.



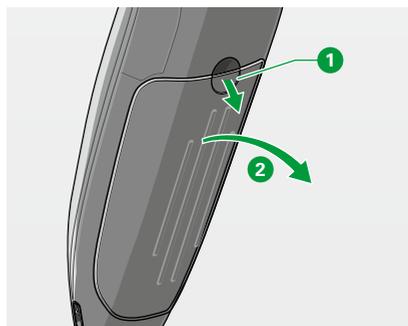
Puede pedir Bolsas Filtro Premium a su Promotor Kobold o en los Servicios Técnicos oficiales (consulte la hoja adjunta de direcciones «8 Servicios» en la página 116).



También puede solicitarlo a través de nuestro Servicio de Atención al Cliente (91.831.19.13) y se lo enviarán a domicilio. Puede adquirir Bolsas Filtro Premium también en nuestra tienda online en www.kobold.es

APERTURA DE LA UNIDAD DE FILTRO

1. Tire de la palanca **1** hacia abajo para abrir la cubierta del filtro **2**.



EXTRACCIÓN DE LA BOLSA FILTRO PREMIUM 3EN1 LLENA O DAÑADA

1. Retire la Bolsa Filtro Premium 3en1 y deséchela con la basura doméstica.

INSERCIÓN DE NUEVA BOLSA FILTRO PREMIUM 3EN1 FP200

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Evite insertar con fuerza la Bolsa Filtro.

1. Introduzca una Bolsa Filtro Premium 3en1 **3** nueva en la cámara del filtro **4** de su Kobold VK200 Aspirador vertical.
2. **No** separe los precintos **5** de la Bolsa Filtro, de eso se encarga el Aspirador vertical al cerrar.
3. Asegúrese de que la Bolsa Filtro Premium 3en1 quede completamente bajo la cubierta del filtro.



VOLVER A CERRAR LA UNIDAD DE FILTRO

1. Presione la cubierta de la unidad de filtro de nuevo para cerrar hasta que encaje el cierre de la cubierta.

i Notará una cierta resistencia cuando los cierres de la cubierta se topen con los precintos de la Bolsa Filtro y los separe. Las próximas veces que cierre la cubierta ya no notará esa resistencia, porque los precintos ya habrán sido separados.

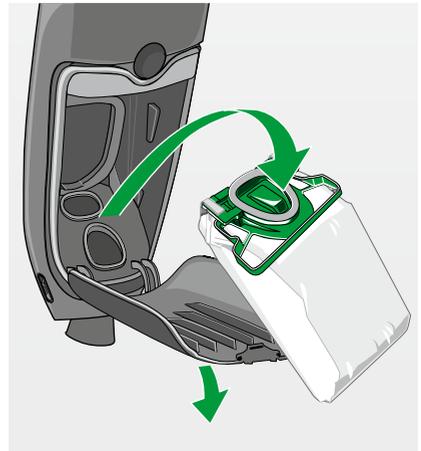
i No es posible cerrar la tapa de la unidad del filtro del Aspirador vertical si la Bolsa Filtro no se insertó o no se insertó correctamente.

1. Si la cubierta del filtro cierra con dificultad, no aplique fuerza, mejor asegúrese de que la bolsa se ha insertado correctamente.

4.2.2 LIMPIEZA Y/O CAMBIO DEL FILTRO DE PROTECCIÓN DE MOTOR DEL KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL

El filtro protector de motor protege su Aspirador vertical de la suciedad. Por tanto, es especialmente importante el mantenimiento del filtro de protección de motor para que su aspirador tenga una vida larga.

El filtro de protección de motor se puede limpiar siempre que haga falta. El filtro protector de motor solo necesita ser reemplazado cuando la Bolsa Filtro Premium 3en1 está dañada o el filtro protector de motor está extremadamente sucio o está tapado.



¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Utilice el Aspirador vertical solo cuando esté puesto el filtro de protección de motor.

EXTRACCIÓN DEL FILTRO DE PROTECCIÓN DEL MOTOR

El filtro de protección de motor **1** se sujeta en dos puntos de la cámara de filtro del Aspirador vertical **2** y **3**.

1. Agarre la lengüeta **2**, al mismo tiempo empuje hacia abajo y tire de la lengüeta hacia sí.

El soporte se suelta y puede así sacarse el filtro.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE PROTECCIÓN DE MOTOR KOBOLD

¡INDICACIÓN!

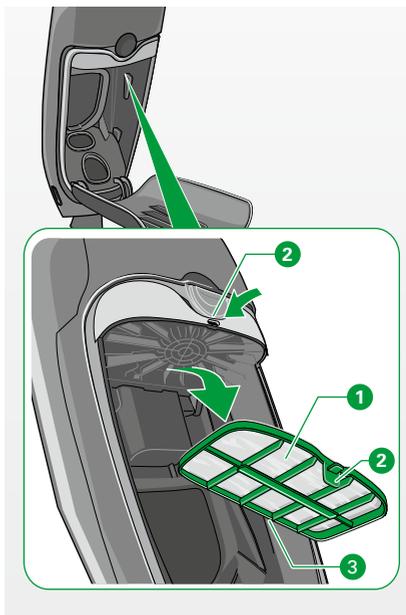
¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- No lave el filtro de protección de motor con agua ni con ningún otro líquido.

1. aspire el filtro de protección de motor por ambas caras.

CAMBIO DE FILTRO DE PROTECCIÓN DE MOTOR

1. Si el filtro de protección de motor está dañado o extremadamente sucio, inserte uno nuevo.



Puede pedir filtros de protección del motor a su Promotor Kobold o en los Servicios Técnicos oficiales (consulte la hoja adjunta de direcciones «8 Servicios» en la página 116).



También puede solicitarlo a través de nuestro Servicio de Atención al Cliente (91.831.19.12) y se lo enviarán a domicilio.

Puede adquirir filtros de protección del motor también en nuestra tienda online en www.kobold.es

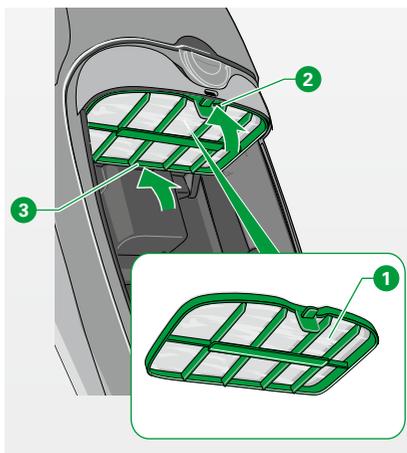
INSERTAR EL FILTRO DE PROTECCIÓN DE MOTOR

1. Coloque el filtro de protección de motor **1** detrás de la pestaña **3**.
2. Incline el filtro hacia arriba hasta que encaje en el soporte **2**.
3. Cierre de nuevo la unidad de filtro.

¡INDICACIÓN!

¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!

- Utilice el Aspirador vertical solo cuando esté puesto el filtro de protección de motor.



4.2.3 RETIRAR EL CABLE DE CONEXIÓN DEL KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL

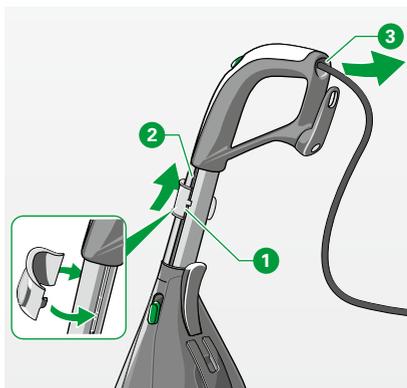
El cable de conexión está concebido de tal modo que, tras el primer montaje, queda unido al aparato. Sin embargo, el cable de conexión se puede desmontar cuando está dañado y tiene que ser sustituido.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Saque la clavija del conector del enchufe de red antes de intentar retirar el cable de conexión.

1. Suelte el conector del Aspirador vertical. Puede soltar el conector empujando hacia arriba en el canal del cable con la herramienta suministrada **1**. La herramienta se adjunta con la línea de conexión de repuesto.
2. Haga pasar el conector a través del canal del cable **2** hacia arriba sacándolo por la empuñadura **3**.
3. Deseche el cable de conexión dañado y monte un nuevo cable original de Vorwerk, como se describe en el capítulo «2.2 Conexión a la red» en la página 19.



4.3 KOBOLD EB400 CEPILLO AUTOMÁTICO

¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Apague siempre el aparato antes de cualquier reequipamiento, limpieza y mantenimiento y desconecte a continuación el cable de alimentación de red.

¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones por aprisionamiento!

- Mantenga distancia con las piezas rotatorias del Cepillo automático.

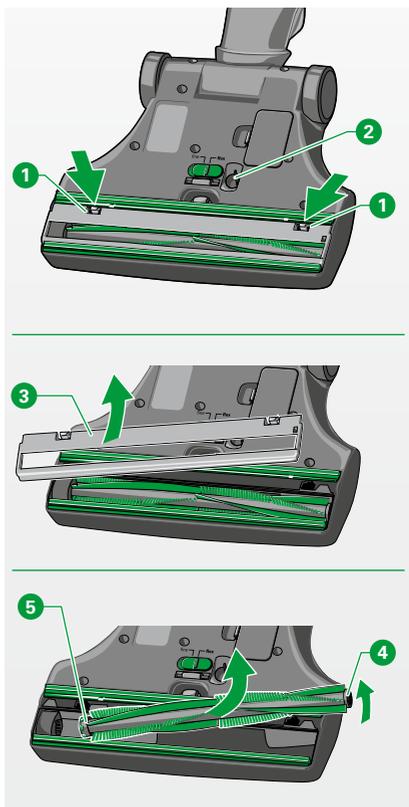
4.3.1 REVISAR Y LIMPIAR

1. Compruebe de vez en cuando la parte inferior para que el aparato y el suelo no sufran ningún daño.
2. De vez en cuando haga una revisión visual en busca de posibles puntos dañados o de zonas muy sucias.
3. Es posible aspirar fácilmente un sensor . No introduzca objetos puntiagudos en el alojamiento de los sensores.

4.3.2 EXTRAER, LIMPIAR O CAMBIAR LOS CEPILLOS

EXTRACCIÓN DEL CEPILLO GIRATORIO

1. Dé la vuelta al Cepillo automático.
2. Abra la cubierta del Cepillo **3**, presionando al mismo tiempo con ambas manos el mecanismo de apertura **1** en los dos lados.
3. Retire la carcasa **3**.
4. Extraiga primero el lado verde del cepillo giratorio **4** del Cepillo automático y a continuación tire del lado negro **5** del eje.

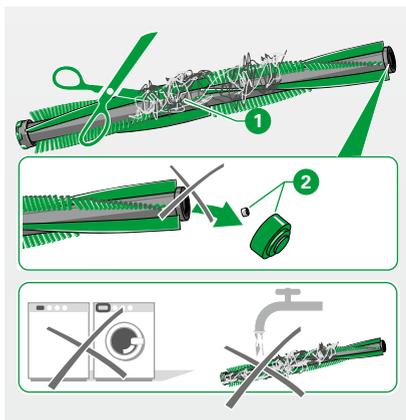


LIMPIAR CEPILLOS GIRATORIOS

¡INDICACIÓN!**¡Peligro de daños por limpieza inadecuada!**

- Nunca limpie los cepillos giratorios en húmedo. Los cepillos giratorios no aguantan el agua ni lavados en el lavavajillas.

1. Retire pelusas, cabellos y otros tipos de suciedad de los cepillos giratorios.
2. Los cabellos puede cortarlos con tijeras **1**.
3. Compruebe que tanto la tapa verde como el delicado soporte metálico **2** de los cepillos no se suelten.



MONTAJE DE LOS CEPILLOS GIRATORIOS

¡INDICACIÓN!**¡Peligro de daños debido al uso incorrecto!**

- Si se ha desmontado la tapa verde, compruebe que la pequeña bola metálica (tetón) sigue en su sitio. De lo contrario, el punto de apoyo podría dañarse.

1. Coloque el cepillo **1** con el lado negro sobre el piñón de arrastre Torx® **2**. El lado verde se coloca en el otro extremo **3**.
2. Coloque la cubierta cepillo **4** bajo la junta de goma verde **5** y gírela hacia el centro del equipo, hasta que escuche que se enganchan ambas pestañas **6**.

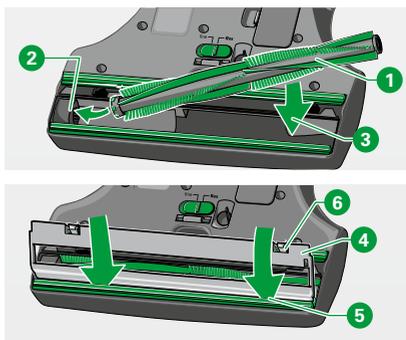


Puede pedir cepillos giratorios a su Promotor Kobold o en los Servicios Técnicos oficiales (consulte la hoja adjunta de direcciones «8 Servicios» en la página 116).



También puede solicitarlo a través de nuestro Servicio de Atención al Cliente (91.831.19.12) y se lo enviarán a domicilio.

Puede adquirir los cepillos giratorios también en nuestra tienda online en www.kobold.es



4.4 KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Desconecte siempre el 2en1 Aspira y friega antes de iniciar cualquier trabajo de modificación, limpieza y mantenimiento. Antes de efectuar trabajos de limpieza y mantenimiento, desenchufe además el conector de alimentación.
- No limpie las conexiones eléctricas con agua, limpiadores líquidos ni con paños húmedos.
- No vierta nunca agua encima del aparato y no lo coloque nunca debajo del grifo.

¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones por aprisionamiento!

- Mantenga una cierta distancia frente a las piezas móviles del 2en1 Aspira y friega.

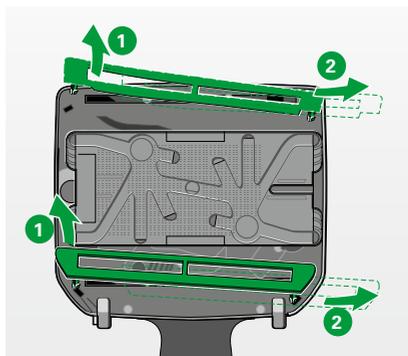
4.4.1 REVISAR Y LIMPIAR LAS FALDILLAS

Controle regularmente el estado de las faldillas y retire pelusas, cabellos, etc., si es necesario.

DESMONTAR LAS FALDILLAS

Para poder limpiar a fondo las faldillas, éstas se pueden retirar del Kobold SP600 2en1 Aspira y friega.

1. Dé la vuelta al 2en1 Aspira y friega. Asegúrese de que la articulación mire hacia usted.
2. Desencaje el lado izquierdo de la faldilla aplicando cierta fuerza hacia arriba **1**.
3. A continuación, empujela a la derecha para sacarla del soporte **2**.
4. Si es necesario, limpie las faldillas bajo el grifo.

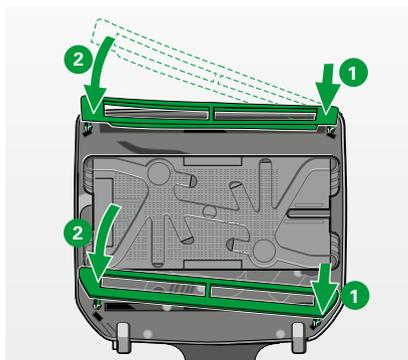


MONTAR LAS FALDILLAS

Antes de volver a insertar las faldillas en el aparato, se tienen que haber secado por completo.

Debido a su conformación distinta, cada uno de los dos marcos con faldillas solo se pueden colocar en un lado del aparato. El marco continuo de la faldilla debe apuntar hacia el interior, en dirección al paño.

1. Encaje primero la faldilla por la derecha **1**.
2. Luego encájela por la izquierda **2**. Para ello, meta la clavija en la abertura para ello prevista del 2en1 Aspira y friega.



4.4.2 LIMPIAR EL DEPÓSITO

Lave el depósito regularmente con agua limpia.

En caso necesario, también se puede lavar adicionalmente con jabón suave.

4.5 KOBOLD PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES Y SET DE LIMPIEZA DE COLCHONES

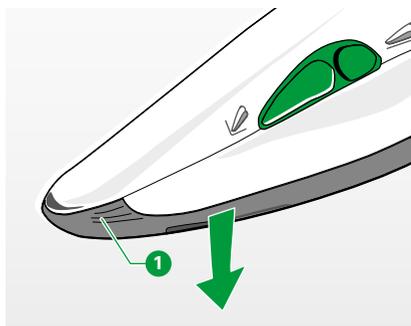
⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico!

- Apague siempre el aparato antes de cualquier reequipamiento, limpieza y mantenimiento y desconecte el cable de conexión.
- Nunca limpie el Cepillo eléctrico de textiles y el Set de cepillos con agua ni limpiadores húmedos.

4.5.1 KOBOLD PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES

1. Presione el botón de desbloqueo y retire el Cepillo eléctrico de textiles por medio de las ranuras de agarre ① del Tubo eléctrico de aspiración.
2. Tire hacia abajo del set de cepillos.
3. Cepille o pásele un paño al aparato para secarlo.
4. Compruebe de vez en cuando si hay hilos o cabellos enredados en los cepillos giratorios del Set de cepillos.
5. Si es así, limpie el cepillo.
6. Corte los hilos o cabellos con unas tijeras pequeñas.
7. Cuando coloque el set de cepillos, ponga primero la punta del accesorio en las aberturas previstas.
8. Oprima el accesorio de aspiración en las ranuras del asa ① contra el aparato. Asegúrese de que el set de cepillos encaje con un clic audible.



4.5.2 LIMPIAR EL LAVA-COLCHONES MP440

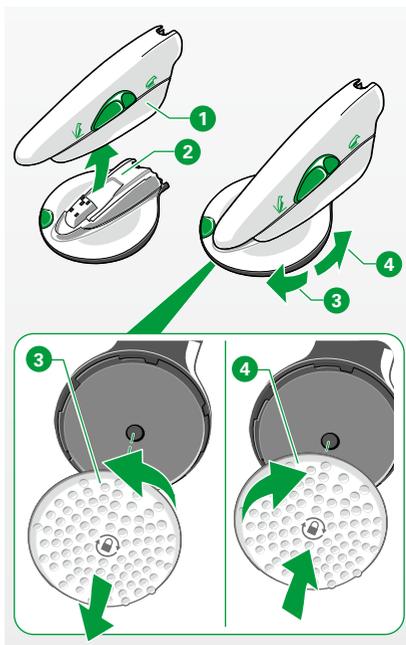
Tras la operación de limpieza pueden quedar adherencias de Lavenia en el disco granulado que podrían condicionar siguientes usos.

1. Compruebe el disco granulado después de cada limpieza de colchón para localizar restos de suciedad.
2. Aspire las adherencias de Lavenia con el Tubo eléctrico flexible, con el Cepillo orquídea o con el Cepillo girasol.

Además, el disco granulado puede desmontarse para lavarlo con agua debajo del grifo.

Para ello, proceda de la siguiente manera:

1. Monte el accesorio Lava-colchones **2** en el Cepillo eléctrico de textiles **1**.
2. Gire el disco granulado para soltarlo (cierre en bayoneta) **3**.
Fíjese entonces en la marca (cierre) sobre el disco granulado.
3. Vuelva a montar el disco granulado después de lavarlo y secarlo con un giro en sentido contrario al de antes **4**.



i Solo es posible desmontar el disco granulado cuando el accesorio Lava-colchones está montado en el Cepillo eléctrico de textiles.

4.5.3 LIMPIAR EL ASPIRA-COLCHONES MR440

El jabón Lavenia puede quedarse adherido entre los listones de goma vibradores del accesorio aspira-colchones.

1. aspire las adherencias de Lavenia con el Tubo eléctrico flexible, con el Cepillo orquídea o con el Cepillo girasol. Nunca limpie todo el conjunto en húmedo.

En caso de suciedad fuerte, puede desmontar el conjunto de rodillos vibradores para lavarlos.

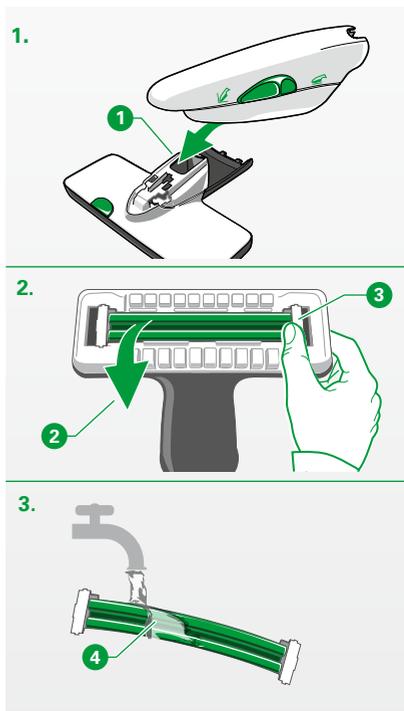
1. Coloque el accesorio aspira-colchones sobre el Cepillo eléctrico de textiles ①.
2. Retire la unidad bateadora ②, tirando hacia afuera primero de un lado y después del otro lado de los soportes ③.
3. Limpie la unidad bateadora bajo el agua corriente ④.

4.6 OTROS ACCESORIOS

Este capítulo es válido para los siguientes accesorios:

- Kobold HD60 Accesorio de suelos
- Kobold VD15 Prolongador multiusos
- Kobold FD15 Cepillo orquídea
- Kobold SD15 Cepillo girasol

1. Las piezas de los accesorios se pueden limpiar con agua debajo del grifo.
2. Deje que las piezas de los accesorios se sequen completamente antes de volver a colocarlos.
3. Limpie las cerdas del Cepillo girasol con jabón y agua tibia.



5 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de shock eléctrico y peligro de lesiones!

- Nunca realice reparaciones de su aparato por cuenta propia. Las reparaciones de aparatos eléctricos deben ser realizadas solo por el servicio autorizado de atención al cliente de Vorwerk.
- No continúe utilizando los complementos eléctricos o el cable de alimentación si están dañados.
- En caso de daños póngase en contacto con su servicio de atención al cliente de Vorwerk.
- En caso de que haya penetrado agua en el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega o en el aspirador, asegúrese de que tanto el aspirador Kobold como el Kobold SP600 2en1 Aspira y friega estén completamente secos antes volver a ponerlos en marcha.

Si su aparato no funciona correctamente, puede deberse a las siguientes causas:

5.1 KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL

Fallo	Posible causa y solución
El aparato no funciona.	<p>Tal vez el cable de conexión no está bien enchufado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el cable de conexión esté bien enchufado (consulte el capítulo «2.2 Conexión a la red» en la página 19).
El aparato no enciende y los LEDs parpadean con luz roja.	<p>En la primera puesta en servicio. Posiblemente el mango telescópico no está montado correctamente y por lo tanto no se pudo realizar la conexión eléctrica entre el elemento de control y el equipo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el enchufe de la alimentación. • Ajuste mediante el mecanismo telescópico el mango hasta el tope y engánchelo. <p>El equipo ya se encuentra en uso. Posiblemente esté sobrecalentado el equipo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el enchufe de la alimentación. • Deje enfriar el equipo y vuelva a intentarlo nuevamente. <p>En caso de que continúe la avería:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el servicio a clientes de Vorwerk (consulte el capítulo «8 Servicios» en la página 116).

Fallo

Después de colocar una nueva Bolsa Filtro Premium precintada y encender el equipo no todas las filas de LEDs parpadean con una luz verde.

Posible causa y solución

Posiblemente no se cortaron los precintos de la bolsa del filtro.

- Abra la tapa del filtro y verifique si los precintos se dañaron por el cierre de la tapa del filtro. Si no es así, separe los precintos con la mano y cierre de nuevo la tapa.

La cubierta del filtro se ha desprendido del aparato.

Tal vez ha golpeado la tapa cuando estaba abierta.

Vuelva a montar la cubierta:

- Coloque la cubierta del filtro sobre las bisagras del aparato.
- Presione la cubierta de la unidad de filtro de nuevo para cerrar hasta que encaje el cierre de la cubierta. Si no pudiese o si requiriese ejercer mucha fuerza, revise si la Bolsa Filtro está bien posicionada.



El Aspirador vertical desprende un olor desagradable.

La Bolsa Filtro Premium 3en1 FP200 ha perdido la capacidad de retener olores, a pesar de que no está llena.

- Reemplace la Bolsa Filtro y coloque una nueva pastilla ambientadora Dovina.
 - Limpie el canal de aspiración del Aspirador vertical y/o del aparato conectado así como el filtro protector del motor con cuidado.
-

Fallo	Posible causa y solución
El poder de aspiración del Aspirador vertical disminuye.	<p data-bbox="474 172 908 196">La Bolsa Filtro está probablemente llena.</p> <ul data-bbox="474 212 934 236" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 212 934 236">• Reemplace la Bolsa Filtro Premium 3en1. <p data-bbox="474 252 992 304">El canal de aspiración del Aspirador vertical o del aparato conectado está obstruido.</p> <ul data-bbox="474 320 1060 520" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 320 1060 400">• Limpie el canal de aspiración del Aspirador vertical y/o del aparato conectado así como el filtro protector del motor. <li data-bbox="474 408 1060 520">• Asegúrese de que el indicador de saturación de bolsa no muestra el color amarillo. De lo contrario, reemplace la Bolsa Filtro Premium 3en1. <p data-bbox="474 536 986 560">El filtro de protección del motor está muy sucio.</p> <ul data-bbox="474 576 1060 687" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 576 1060 687">• Limpie o sustituya el filtro de protección de motor (consulte el capítulo «4.2.2 Limpieza y/o cambio del filtro de protección de motor del Kobold VK200 Aspirador vertical» en la página 89).
El Aspirador vertical se ajusta él solo a otro nivel de aspiración y hace más ruido.	<p data-bbox="474 703 1060 927">Después de un uso prolongado a temperatura ambiente alta o cuando la Bolsa Filtro está llena u obstruida, el Aspirador vertical se ajusta por sí mismo a un nivel diferente de aspiración por sobrecalentamiento, de modo que la potencia de aspiración ya no se puede regular. En este caso, se abre automáticamente una válvula, a través de la cual el aire fluye directamente hacia el interior del motor.</p> <ul data-bbox="474 943 1060 1086" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 943 1060 995">• Compruebe el canal de aspiración y los accesorios conectados. <li data-bbox="474 1003 1060 1056">• Retire los objetos que obstruyan y reemplace, en caso necesario, la bolsa. <li data-bbox="474 1064 721 1086">• Deje enfriar el motor. <p data-bbox="474 1102 1060 1182">Este efecto puede aparecer también al cambiar de suelo duro a alfombra o en general al utilizar el nivel de aspiración auto (potencia automática de aspiración).</p>

5.2 KOBOLD EB400 CEPILLO AUTOMÁTICO

Fallo

El Cepillo automático hace demasiado ruido.

Posible causa y solución

El Cepillo giratorio **1** no encaja en el piñón de arrastre TORX® **2** de la transmisión.

- Compruebe si el Cepillo giratorio **1** está bien colocado, y dado el caso, sitúelo sobre el piñón de arrastre TORX® **2** de la transmisión.

Falta la pequeña bola **3** del soporte.

- Asegúrese de que la bola del soporte **3** está bien montada.

La tapa verde del soporte **4** no está bien montada.

- Controle que la tapa verde **4** esté bien puesta. Si no lo está, colóquela correctamente **5**.

La cubierta cepillo no está bien encajada **8**.

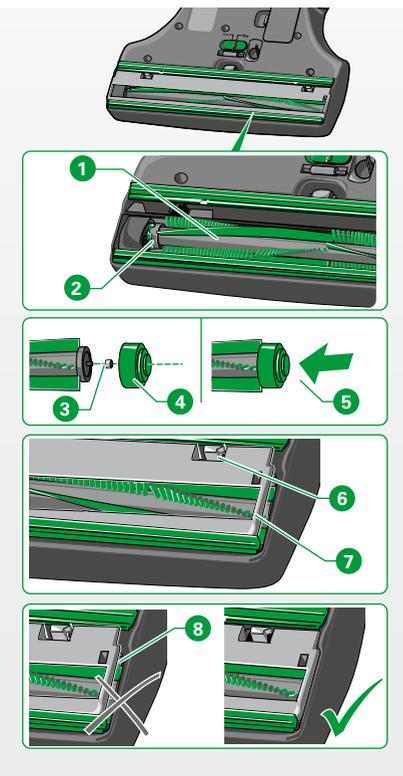
- Compruebe que los dos cierres (izquierdo y derecho) **6** al meterlos **7** encajen de forma audible.

Es posible que no se hayan utilizado los accesorios originales de Kobold. Eso puede provocar daños en los rodamientos y en el motor.

- Utilice exclusivamente cepillos giratorios originales de Kobold.

Un objeto ha quedado atrapado en la zona de los cepillos giratorios.

- Quite el objeto.



Se han enredado hilos en los cepillos giratorios.

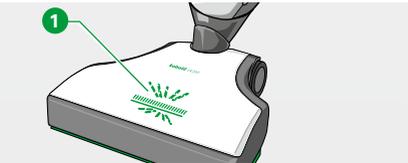
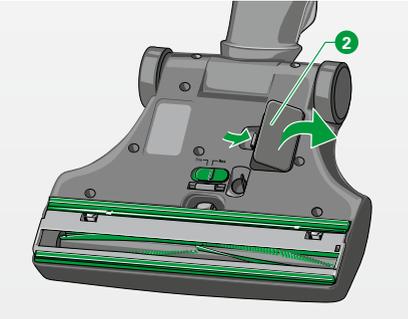
- Córteles como se explica en el capítulo «Limpiar cepillos giratorios» en la página 94

La palanca deslizante para cambiar entre partículas gruesas y polvo fino de la parte inferior del Cepillo automático no se puede correr.

El Cepillo automático se encuentra en modo de suelo duro.

- Asegúrese de que el Cepillo automático se haya apagado correctamente. Conecte el Cepillo automático con el Aspirador vertical y enciéndalo en la posición de parada y vuélvalo a apagar.

El Cepillo automático se encuentra en modo alfombra.

Fallo	Posible causa y solución
<p>El Cepillo automático se desconecta automáticamente; el display de control parpadea en rojo 1.</p>	<p>Un objeto aspirado bloquea los cepillos del Cepillo automático.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el aparato y desenchufe el cable de conexión. • Retire el objeto. <p>Hay hilos que bloquean los cepillos del Cepillo automático.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Córtelos como se explica en el capítulo «Limpiar cepillos giratorios» en la página 94
	<p>Desconecte el aparato y desenchufe el cable de conexión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abra la tapa de revisión 2 en la parte inferior del Cepillo automático. • Retire el obstáculo. • En caso necesario, utilice para ello un objeto apropiado (por ejemplo, destornillador, aguja de ganchillo).
<p>El canal de aspiración del Cepillo automático está bloqueado.</p>	 <p>El Cepillo automático es difícil de desplazar.</p> <p>Posiblemente, ha seleccionado un ajuste de aspiración demasiado alto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione en el interruptor principal, del mango del Aspirador vertical, un ajuste de aspiración más bajo o aspire, por regla general, en el nivel auto. <p>Posiblemente, el Cepillo automático está funcionando en modo manual.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague y encienda de nuevo el Aspirador vertical.
<p>Después de cambiar los cepillos giratorios, el aparato dejó de funcionar.</p>	<p>El Cepillo automático no está correctamente conectado al Aspirador vertical.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la conexión entre el Cepillo automático y el Aspirador vertical esté bien. <p>Los cepillos giratorios no están colocados correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coloque los cepillos giratorios con precisión en los piñones de arrastre TORX®.

5.3 KOBOLD VF200 LAVA-ALFOMBRAS

Fallo

El rendimiento del Lava-alfombras es muy bajo

Posible causa y solución

Posiblemente, haya restos de una limpieza anterior de la alfombra en el aparato que hacen imposible el funcionamiento satisfactorio del accesorio Lava-alfombras.

- Limpie el estuche dosificador y el cepillo como indica el capítulo «3.2.7 Lavar el Kobold VF200 Lava-alfombras tras su uso» en la página 45

Posiblemente, no se ha dosificado suficiente jabón Kobosan active o las características de su alfombra no son las adecuadas para la limpieza con el Lava-alfombras.

- Compruebe si su alfombra puede ser tratada con el accesorio Lava-alfombras.
- Compruebe si ha dosificado suficiente jabón Kobosan active como indica el capítulo «3.2.1 Limpieza de alfombras con el Kobold VF200 Lava-alfombras» en la página 40

El aparato ya no funciona tras la limpieza de los cepillos.

El Lava-alfombras no está bien unido al Aspirador vertical.

- Compruebe si la conexión entre el Lava-alfombras y el aspirador se ha realizado correctamente **3**.

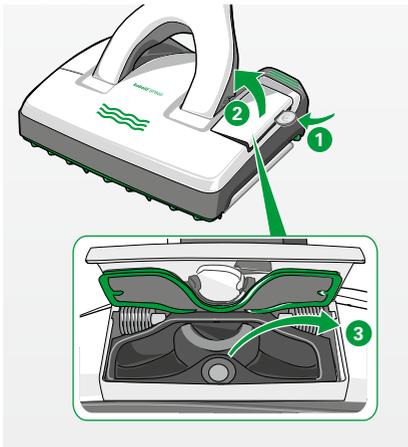
No ha pisado el pedal a fondo **1** para iniciar la dosificación del jabón Kobosan active.

- Active la dosificación del Kobosan active con el pedal **2**.



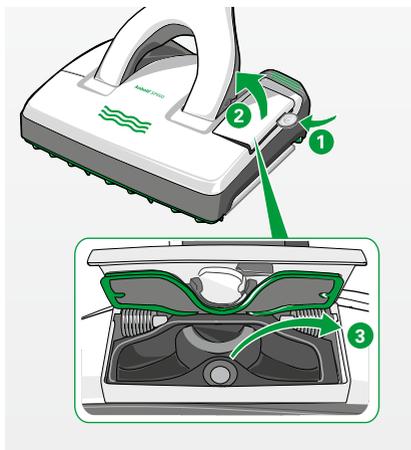
5.4 KOBOLD SP600 2EN1 ASPIRA Y FRIEGA

Fallo	Posible causa y solución
El 2en1 Aspira y friega se apaga por sí solo y las ondas LED se encienden en rojo.	<p>Possiblemente, el motor está sobrecargado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague el aspirador. • Deje enfriar el motor. • Encienda el aspirador.
El aspirador se apaga por sí solo, y al mismo tiempo se apaga el 2en1 Aspira y friega. Las ondas LED parpadean en rojo y se abre la tapa de revisión.	<p>Se ha aspirado humedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague el aspirador. • Seque con un trapo de cocina la zona del canal de aspiración que queda descubierto a través de la tapa de revisión. • Una vez que el aparato se haya secado por completo, conecte el aspirador y cierre la tapa de revisión del 2en1 Aspira y friega. • Posiblemente sea necesario repetir la operación varias veces.
Al encender el aspirador, las ondas LED del 2en1 Aspira y friega parpadean en rojo.	<p>La tapa de revisión del 2en1 Aspira y friega se ha abierto antes de poner en marcha el aspirador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague el aspirador. • Cierre la tapa de revisión. • Vuelva a encender el aspirador.
El canal de aspiración del 2en1 Aspira y friega está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague el aspirador. • Abra la tapa de revisión que hay a la izquierda del aparato. Para ello, inserte una moneda en la ranura 1. El cierre magnético de la tapa de revisión se abrirá hacia arriba 2. Ahora podrá ver el canal de aspiración. • Retire los objetos que obstruyen el canal de aspiración 3. En caso necesario, utilice para ello un objeto apropiado (por ejemplo, destornillador, aguja de ganchillo). • Vuelva a cerrar la tapa de revisión presionándola hacia abajo. El cierre magnético de la tapa de revisión encajará y así quedará bien cerrada la tapa. • Controle también si las aberturas de aspiración entre las faldillas están libres. En caso necesario, sacúdalas para sacar los objetos que pueda haber.
El conector articulado del 2en1 Aspira y friega está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> • En caso necesario, utilice para ello un objeto apropiado (por ejemplo, destornillador, aguja de ganchillo).



Fallo	Posible causa y solución
El 2en1 Aspira y friega produce ruidos extraños.	<p>Posiblemente, el aparato no está cerrado correctamente, o el soporte del paño de limpieza no está montado correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si la tapa de revisión está bien cerrada; si no es así, ciérrela. • Compruebe el asiento y el anclaje del soporte del paño. <p>Posiblemente, el depósito no esté bien fijado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague el aspirador. • Coloque el depósito como se describe en el capítulo «Retirada, llenado e inserción del depósito» en la página 57. • Vuelva a encender el aspirador.
La tapa de revisión no se cierra / no permanece cerrada.	<p>Posiblemente, el electroimán esté sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague el aspirador. • Limpie la superficie del imán. <p>Posiblemente, el canal de aspiración aún esté mojado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague el aspirador. • Seque con un trapo de cocina la zona del canal de aspiración que queda descubierto a través de la tapa de revisión. • Deje que el canal de aspiración se seque antes de seguir trabajando.
El 2en1 Aspira y friega oscila en exceso.	<p>El paño de limpieza no está bien fijado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controle si el paño está colocado firmemente en posición recta sobre el soporte del paño. • Controle si la fijación verde del paño se ha insertado correcta y completamente. <p>El soporte del paño de limpieza no está correctamente montado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controle si el soporte del paño ha encajado bien en el 2en1 Aspira y friega. <p>Posiblemente no se utilizaron paños de limpieza originales Kobold.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice exclusivamente paños de limpieza originales Kobold. • Utilice el paño de limpieza Kobold MF600 Universal en suelos rugosos.

Fallo	Posible causa y solución
<p>El 2en1 Aspira y friega produce estrías/marcas en el suelo.</p>	<p>Posiblemente, las faldillas estén sucias y pegadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire la faldilla delantera como se describe en el capítulo «4.4.1 Revisar y limpiar las faldillas» en la página 96. <p>Posiblemente, el paño de limpieza esté demasiado sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cambie el paño como se describe en el capítulo «Retirada y cambio del paño Kobold MF600» en la página 68
<p>El resultado de aspiración del 2en1 Aspira y friega no es satisfactorio</p>	<p>Posiblemente, las faldillas estén sucias y pegadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire las faldillas para limpiarlas como en el capítulo «4.4.1 Revisar y limpiar las faldillas» en la página 96. • Controle también si, por abajo, las aberturas de aspiración entre las faldillas están libres. En caso necesario, sacúdalas para sacar los objetos que pueda haber. <p>Posiblemente, el paño de limpieza está fijado en el soporte en posición oblicua y colisiona con las faldillas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controle si el paño está fijado en el soporte en posición recta. <p>Posiblemente, el canal de aspiración esté obstruido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para eliminar las obstrucciones, abra la tapa de revisión que hay a la izquierda del 2en1 Aspira y friega. Para ello, inserte una moneda en la ranura ①. El cierre magnético de la tapa de revisión se abrirá hacia arriba ②. Ahora podrá ver el canal de aspiración. • Retire los objetos que obstruyen el canal de aspiración ③. En caso necesario, utilice para ello un objeto apropiado (por ejemplo, destornillador, aguja de ganchillo). • Vuelva a cerrar la tapa de revisión presionándola hacia abajo. <p>El cierre magnético de la tapa de revisión encajará y así quedará bien cerrada la tapa.</p>



Fallo	Posible causa y solución
El rendimiento de limpieza del 2en1 Aspira y friega disminuye.	<p data-bbox="472 162 1056 226">Posiblemente, el paño de limpieza esté demasiado sucio.</p> <ul data-bbox="472 233 1056 322" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 233 1056 322">• Cambie el paño como se describe en el capítulo «Retirada y cambio del paño Kobold MF600» en la página 68 <p data-bbox="472 328 1056 392">Posiblemente, el paño de limpieza esté demasiado seco.</p> <ul data-bbox="472 399 1056 721" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 399 1056 520">• Compruebe las ondas LED del 2en1 Aspira y friega. Si se encienden en amarillo, deberá rellenar el depósito como se describe en el capítulo «Retirada, llenado e inserción del depósito» en la página 57. <li data-bbox="472 520 1056 600">• Humedezca el paño mediante la tecla de función como se describe en el capítulo «Primera humectación de un paño seco» en la página 63 <li data-bbox="472 600 1056 721">• Dado el caso, aumente también el nivel de humectación mediante la tecla de función como se describe en el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61.
Se producen estrías.	<p data-bbox="472 727 1056 791">Es posible que el paño no se lavara antes del primer uso.</p> <ul data-bbox="472 798 1056 887" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 798 1056 887">• Lave el paño antes del primer uso como se describe en «Lavado de los paños de limpieza Kobold MF600» en la página 69 <p data-bbox="472 893 1056 957">Puede que se haya aplicado demasiado producto de limpieza.</p> <ul data-bbox="472 963 1056 1027" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 963 1056 1027">• Repita el proceso de limpieza con un paño nuevo y agua limpia. <p data-bbox="472 1034 1056 1098">Posiblemente se encuentren restos de productos de mantenimiento y limpieza en el suelo.</p> <ul data-bbox="472 1104 1056 1193" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 1104 1056 1193">• Repita el proceso de limpieza hasta que se produzca una mejora; posiblemente sea necesario realizar una limpieza a fondo. <p data-bbox="472 1200 1056 1232">Posiblemente, el paño de limpieza esté demasiado sucio.</p> <ul data-bbox="472 1238 1056 1327" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 1238 1056 1327">• Cambie el paño como se describe en el capítulo «Retirada y cambio del paño Kobold MF600» en la página 68 <p data-bbox="472 1334 1056 1366">La película de humedad no se seca regularmente.</p> <ul data-bbox="472 1372 1056 1465" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 1372 1056 1465">• Recoja el líquido restante en una segunda operación de limpieza con un paño seco y con el 2en1 Aspira y friega en modo de limpieza en seco.

Fallo	Posible causa y solución
El 2en1 Aspira y friega limpia mal los bordes.	<p data-bbox="477 165 1048 191">Posiblemente, el paño de limpieza no esté bien fijado.</p> <ul data-bbox="477 204 1016 258" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 204 1016 258">• Controle si el paño está colocado firmemente en posición recta sobre el soporte del paño. <p data-bbox="477 271 1031 325">Es posible que el paño no se lavara antes del primer uso.</p> <ul data-bbox="477 338 1053 427" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 338 1053 427">• Lave el paño antes del primer uso como se describe en el capítulo «Lavado de los paños de limpieza Kobold MF600» en la página 69. <p data-bbox="477 440 1005 494">Posiblemente, el paño de limpieza esté demasiado seco.</p> <ul data-bbox="477 507 1060 826" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 507 1060 625">• Compruebe las ondas LED del 2en1 Aspira y friega. Si se encienden en amarillo, deberá rellenar el depósito como se describe en el capítulo «Retirada, llenado e inserción del depósito» en la página 57. <li data-bbox="477 628 1048 715">• Humedezca el paño mediante la tecla de función como se describe en el capítulo «Primera humectación de un paño seco» en la página 63. <li data-bbox="477 718 1060 826">• Dado el caso, aumente también el nivel de humectación mediante la tecla de función como se describe en el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61.
Queda una película de suciedad en el suelo.	<p data-bbox="477 839 1016 893">Posiblemente, el paño de limpieza esté demasiado sucio.</p> <ul data-bbox="477 906 1031 992" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 906 1031 992">• Cambie el paño como se describe en el capítulo «Retirada y cambio del paño Kobold MF600» en la página 68.
La eliminación de manchas no es satisfactoria.	<p data-bbox="477 1005 1016 1059">Posiblemente, el paño de limpieza esté demasiado sucio.</p> <ul data-bbox="477 1072 1031 1161" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 1072 1031 1161">• Cambie el paño como se describe en el capítulo «Lavado de los paños de limpieza Kobold MF600» en la página 69. <p data-bbox="477 1174 1016 1228">Posiblemente, el paño de limpieza esté demasiado seco.</p> <ul data-bbox="477 1241 1060 1554" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 1241 1060 1359">• Compruebe las ondas LED del 2en1 Aspira y friega. Si se encienden en amarillo, deberá rellenar el depósito como se describe en el capítulo «Retirada, llenado e inserción del depósito» en la página 57. <li data-bbox="477 1362 1048 1449">• Humedezca el paño mediante la tecla de función como se describe en el capítulo «Primera humectación de un paño seco» en la página 63. <li data-bbox="477 1452 1060 1554">• Dado el caso, aumente también el nivel de humectación mediante la tecla de función como se describe en el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61.

Fallo	Posible causa y solución
El suelo tiene un aspecto mate después del proceso de limpieza.	<p data-bbox="474 164 1055 223">Posiblemente existan en el suelo restos desprendidos de productos de mantenimiento y limpieza, y de brillo.</p> <ul data-bbox="474 231 1055 582" style="list-style-type: none"><li data-bbox="474 231 1055 343">• Deje que primero se seque el suelo por completo y, en caso de que no se produzca ningún cambio, utilice un paño seco para retirar los restos desprendidos de las películas de limpieza.<li data-bbox="474 347 1055 438">• También se puede utilizar el paño de limpieza MF600 Seco para eliminar restos desprendidos de productos de mantenimiento y limpieza, y de brillo.<li data-bbox="474 443 1055 494">• Repita el proceso de limpieza, cambiando el paño si es necesario, hasta que se produzca una mejora.<li data-bbox="474 499 1055 582">• Si no se produce ninguna mejora, limpie a fondo el suelo antes de proseguir el trabajo con el 2en1 Aspira y friega.
La película de humedad no es regular.	<p data-bbox="474 590 1055 614">Puede que el depósito esté vacío.</p> <ul data-bbox="474 630 1055 853" style="list-style-type: none"><li data-bbox="474 630 1055 742">• Compruebe las ondas LED del 2en1 Aspira y friega. Si se encienden en amarillo, deberá rellenar el depósito como se describe en el capítulo «Retirada, llenado e inserción del depósito» en la página 57.<li data-bbox="474 746 1055 853">• Humedezca el paño mediante la tecla de función como se describe en el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61.
El suelo se humedece en exceso.	<ul data-bbox="474 861 1055 1157" style="list-style-type: none"><li data-bbox="474 861 1055 981">• Ponga el 2en1 Aspira y friega en modo de limpieza en seco como se describe en el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61.<li data-bbox="474 986 1055 1037">• Siga trabajando primero sin humectación automática hasta que parezca que el suelo empieza a secarse.<li data-bbox="474 1042 1055 1157">• A continuación, ponga el 2en1 Aspira y friega en el nivel de humectación 1 como se describe en el capítulo «3.4.8 Humectación automática y modo de limpieza en seco» en la página 61.

5.5 KOBOLD PB440 CEPILLO ELÉCTRICO DE TEXTILES

Fallo	Posible causa y solución
El Cepillo eléctrico de textiles no se enciende.	<p data-bbox="474 220 1046 300">El Cepillo eléctrico de textiles fue conectado al Tubo telescópico TR15 o al Tubo eléctrico flexible sin cable de conexión.</p> <ul data-bbox="474 316 1046 368" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 316 1046 368">• Conecte el Cepillo eléctrico de textiles al Tubo eléctrico flexible. <p data-bbox="474 384 1046 411">El Aspirador vertical no está encendido.</p> <ul data-bbox="474 427 1046 453" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 427 1046 453">• Encienda el aparato.
Las cerdas del Cepillo eléctrico de textiles están deformadas o apelmazadas.	<p data-bbox="474 464 1046 491">Se han succionado flecos o tejido y han vuelto a salir.</p> <ul data-bbox="474 507 1046 528" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 507 1046 528">• Reemplace el Set de cepillos.
Los cepillos del Cepillo eléctrico de textiles han dejado de girar.	<p data-bbox="474 555 1046 582">El Aspirador vertical no está encendido.</p> <ul data-bbox="474 598 1046 619" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 598 1046 619">• Encienda el aparato. <p data-bbox="474 635 1046 662">El Set de cepillos no está colocado correctamente.</p> <ul data-bbox="474 678 1046 699" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 678 1046 699">• Encaje el Set de cepillos con firmeza. <p data-bbox="474 715 1046 742">Se ha aspirado algo que obstruye los cepillos.</p> <ul data-bbox="474 758 1046 865" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="474 758 1046 810">• Desconecte el aparato y desenchufe el cable de conexión. <li data-bbox="474 818 1046 839">• Retire el objeto aspirado. <li data-bbox="474 847 1046 865">• Encienda nuevamente el aparato.

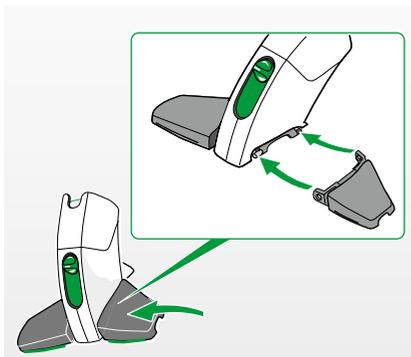
5.6 KOBOLD FD15 CEPILLO ORQUÍDEA

Fallo

Las alas del Cepillo orquídea se han salido.

Posible causa y solución

- Monte de nuevo el ala.



Si no se solucionan los problemas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Vorwerk (consulte la hoja adjunta de direcciones «8 Servicios» en la página 116).

6 ELIMINACIÓN DE DESECHOS Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

6.1 ELIMINACIÓN DEL APARATO



Como propietario de un aparato eléctrico o electrónico no le está permitido por ley (en conformidad con la DIRECTIVA DEL CONSEJO Y DEL PARLAMENTO EUROPEO 2012/19/UE del 4 de julio de 2012 sobre desechos de aparatos eléctricos y electrónicos así como la nueva reglamentación de la Ley sobre Aparatos eléctricos y electrónicos del 20 de octubre de 2015) eliminar este aparato o sus accesorios eléctricos y electrónicos con la basura doméstica no clasificada.

- En su lugar, utilice siempre las posibles vías gratuitas de desechar estos aparatos.
- Pida información al respecto en la administración de su localidad.

6.2 ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

El embalaje es una parte importante de nuestro producto: protege nuestros aparatos de daños durante el transporte y reduce el riesgo de fallo del aparato. Por lo tanto, no podemos prescindir del embalaje. En caso de que deba llevar o enviar el aparato, durante el período de garantía o después, al servicio de atención al cliente o reparación, el embalaje original es la protección más segura contra daños durante el transporte.

Si, no obstante, desea deshacerse del embalaje, lo puede hacer en cualquier momento y sin restricciones en sus instalaciones regionales (contenedor de papel usado, contenedor verde, centro de reciclaje, recogida de papel usado, etc.). Para ello, Vorwerk encarga administradores de licencias autorizados legalmente. Para cualquier consulta, póngase en contacto con su correspondiente Centro de Servicios (consulte el capítulo «8 Servicios» en la página 116).

6.3 INFORMACIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Preservar la naturaleza y proteger el medio ambiente: En Vorwerk, la protección del medio ambiente es un objetivo empresarial importante.

6.3.1 MENOS EMBALAJES

Utilizamos exclusivamente materiales ecológicos que pueden ser reutilizados si han sido eliminados correctamente. Participamos ya en el desarrollo de ahorro de eliminación de embalajes y nos comprometemos con su eliminación y reciclaje.

6.3.2 AHORRO DE ENERGÍA

Los productos Vorwerk protegen el medio ambiente: Consumen poca energía y devuelven una potencia de aspiración muy alta.

6.3.3 PRODUCCIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

En la fabricación de nuestros productos, damos mucha importancia a la protección del medio ambiente. Utilizamos plásticos y pinturas reciclables. Hemos renunciado conscientemente a retardantes de llama que perjudican el medio ambiente.

Para nuestras bolsas de filtro utilizamos pegamento sin disolventes, papel sin blanquear o plástico inofensivo para el medio ambiente. Nuestros manuales han sido elaborados con productos forestales gestionados de manera sostenible y blanqueados sin cloro.

6.3.4 MATERIAL RECICLABLE

El material de nuestros productos se puede reciclar casi por completo. Nosotros renunciamos en gran medida al uso de PVC.

En el diseño de nuestros productos, prestamos atención a materiales «no compuestos»: Los materiales utilizados se pueden separar más adelante de nuevo sin grandes gastos energéticos, con instalaciones modernas. Para que puedan ser reciclados aún más fácilmente, hemos marcado la mayoría de nuestros componentes de plástico.

7 GARANTÍA

Para conocer las condiciones de garantía, consulte su hoja de pedido o contrato de compra.

8 SERVICIOS

SERVICIO EN ESPAÑA



Los agentes de Atención al cliente están encantados de ayudarle:

Teléfono: 91.831.19.12

9 DATOS TÉCNICOS

Kobold VK200-1 Aspirador vertical

Certificaciones



Carcasa	Plástico termoformado reciclable de alta calidad			
Motor	Motor de reluctancia con rodamientos de bolas, con control electrónico de potencia a una velocidad nominal de 60.000 rpm			
Ventilación	Turbina radial de una etapa			
Tensión	220-240 V corriente alterna 50/60 Hz			
Potencia nominal	700 W (máx. 1100 W con aparatos adicionales)			
Potencia eléctrica sin aparato adicional o tobera	Ajuste Nivel auto	Ajuste Nivel soft	Ajuste Nivel med	Ajuste Nivel max
	100-450 W	50 W	300 W	450-700 W
Radio de acción	mín. 7 m (conforme a DIN EN 60312-1)			
Presión de vacío máx.	160 hPa (conforme a DIN EN 60312-1 / a 700 Watt)			
Caudal de aire máx.	45,5 l/s (conforme a DIN EN 60312-1 / a 700 Watt)			
Potencia de aspiración máx.	280 vatios con filtro limpio (conforme a DIN EN 60312-1 / a 700 Watt)			
Rendimiento máx.	40 % (conforme a DIN EN 60312-1 / a 700 Watt)			
Volumen de Bolsa Filtro	2,2 l (conforme a DIN EN 60312-1)			
Emisión de polvo	aprox. 0,001 % (conforme a DIN EN 60312-1)			
Peso	aprox. 3 kg (sin accesorios)			
Dimensiones	Altura:	aprox. 15 cm		
	Anchura:	aprox. 21 cm		
	Longitud:	aprox. 85/109 cm		
Emisión sonora	78 dB(A) re 1 pW nivel de potencia acústica con Kobold EB400 Cepillo automático según EN 60704-2-1			

Kobold EB400-1 Cepillo automático

Certificaciones	  
Carcasa	Plástico termoformado reciclable de alta calidad
Motor	Motor CC libre de mantenimiento con transmisión de correa dentada libre de mantenimiento
Tensión	220-240 V corriente alterna 50/60 Hz
Potencia nominal	50 W (solo válido en combinación con aspiradores Kobold)
Cepillos	Cepillos giratorios intercambiables y reemplazables
Ancho de trabajo	300 mm
Modo alfombra	1860-2500 rpm
Modo suelo duro	800 rpm
Peso	aprox. 1,8 kg
Dimensiones	Altura: aprox. 7 cm (con articulación tumbada) Anchura: aprox. 30 cm Longitud: aprox. 35 cm (con articulación tumbada)
Emisión sonora	78 dB(A) re 1 pW nivel de potencia acústica con Kobold VK200 Aspirador vertical según EN 60704-2-1

Kobold VF200 Lava-alfombras

Certificaciones



Carcasa

Plástico termoformado reciclable de alta calidad

Ancho de trabajo

Ancho del equipo en el área del cepillo aprox. 310 mm

Revoluciones del cepillo

aprox. 2500 rpm

Peso

aprox. 1,8 kg

Dimensiones

Altura: aprox. 11 cm (con articulación tumbada)

Anchura: aprox. 35 cm

Longitud: aprox. 35 cm (con articulación tumbada)

Emisión sonora

87 dB(A) re 1 pW nivel de potencia acústica con Kobold VK200 Aspirador vertical según EN 60704-2-1

Kobold SP600-1 2en1 Aspira y friega

Certificaciones	 
Carcasa	Plástico reciclable de alta calidad
Accionamiento	1.º nivel – Engranaje recto-Tornillo sinfín 2.º nivel – Correa dentada sin mantenimiento 1350 rpm
Motor	Motor con escobillas CC libre de mantenimiento
Tensión	220-240 V corriente alterna 50/60 Hz
Potencia nominal	100 W (solo válido en combinación con aspiradores Kobold)
Peso	aprox. 3,5 kg
Dimensiones	Altura: aprox. 10 cm (con articulación tumbada) Anchura: aprox. 31 cm Longitud: aprox. 37 cm (con articulación tumbada)
Volumen del depósito	aprox. 260 ml
Emisión sonora	87 dB(A) re 1 pW nivel de potencia acústica con Kobold VK200 Aspirador vertical según EN 60704-2-1 sobre baldosas lisas

Kobold PB440-1 Cepillo eléctrico de textiles

Certificaciones



Carcasa	Plástico de altas prestaciones con set de cepillos extraíble de poliamida irrompible
Motor	Motor CC con transmisión directa libre de mantenimiento
Dinámica de los cepillos	2 cepillos giratorios de movimiento contrario, con rodamientos libres de mantenimiento. Velocidad de giro: 4000 rpm aprox.
Tensión	220-240 V corriente alterna 50/60 Hz
Potencia nominal	50 W
Peso	aprox. 600 g (Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles) aprox. 440 g (Kobold MP440 accesorio Lava-colchones) aprox. 300 g (Kobold MR440 accesorio Aspira-colchones)
Dimensiones	Kobold PB440 Cepillo eléctrico de textiles: Altura: aprox. 11 cm Anchura: aprox. 8 cm Longitud: aprox. 25 cm Kobold MP440 accesorio Lava-colchones: Altura: aprox. 6 cm Anchura: aprox. 18 cm Longitud: aprox. 20 cm Kobold MR440 accesorio Aspira-colchones: Altura: aprox. 5,5 cm Anchura: aprox. 25 cm Longitud: aprox. 20 cm
Emisión sonora	82 dB(A) re1 pW nivel de potencia acústica con Kobold VK200 Aspirador vertical según EN 60704-2-1 sobre superficies acolchadas 85 dB(A) re1 pW nivel de potencia acústica con Kobold VK200 Aspirador vertical y accesorio Lava-colchones MP440 según EN 60704-2-1 sobre colchones 84 dB(A) re1 pW nivel de potencia acústica con Kobold VK200 Aspirador vertical y accesorio Aspira-colchones MR440 según EN 60704-2-1 sobre colchones

10 ETIQUETA DE EFICIENCIA ENERGÉTICA

Los métodos empleados de medición y cálculo para comprobar los datos del producto que aparecen en la siguiente tabla son conformes con los requisitos del reglamento delegado a (UE) n.º 665/2013 de la Comisión del 3 de mayo de 2013:

EN 60312-1; EN 60335-2-2; EN 60704-2-1; EN 60704-3.

Para las mediciones según la etiqueta energética de la UE deben seleccionarse los ajustes fine y max. En combinación con el Kobold HD60 Accesorio de suelos, hay que seleccionar el nivel de aspiración «max» en el Kobold VK200 Aspirador vertical.

10.1 KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL EN COMBINACIÓN CON KOBOLD EB400 CEPILLO AUTOMÁTICO

Fabricante/Proveedor	Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG, Wuppertal, Germany
Modelo	Kobold VK200 Aspirador vertical con Kobold EB400 Cepillo automático
Categoría de eficiencia energética	A+ (espectro A+++ a D)
Consumo anual indicativo de energía	21,4 kWh/año, basados en 50 ciclos de limpieza. El consumo anual real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.
Rendimiento de limpieza (alfombra)	A
Rendimiento de limpieza (suelo duro)	A
Clase de (re)emisión de polvo	A
Nivel de potencia acústica	78 dB(A) re 1 pW
Potencia nominal	700 + 50 W
Ensayo	como aspirador de polvo universal

10.2 KOBOLD VK200 ASPIRADOR VERTICAL EN COMBINACIÓN CON KOBOLD HD60 ACCESORIO DE SUELOS

Fabricante/Proveedor	Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG, Wuppertal, Germany
Modelo	Kobold VK200 Aspirador vertical con Kobold HD60 Accesorio de suelos
Categoría de eficiencia energética	A++ (espectro A+++ a D)
Consumo anual indicativo de energía	15,8 kWh/año, basados en 50 ciclos de limpieza. El consumo anual real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.
Rendimiento de limpieza (alfombra)	Tobera que incluye no apta para su uso en alfombras
Rendimiento de limpieza (suelo duro)	A
Clase de (re)emisión de polvo	A
Nivel de potencia acústica	80 dB(A) re 1 pW
Potencia nominal	485 W
Ensayo	como aspirador de suelo duro





Fíjese en la Calidad.

Calidad Vorwerk

Vorwerk España M.S.L., S.C.
Avda. Arroyo del Santo 7
28042 Madrid
www.vorwerk.es

